

Informe de la Evaluación de Competencias y Destrezas de los estudiantes del Programa de Aprendizaje en Inglés

Informe EDCPAI

Curso 2015/2016

**Sección de Evaluación y Calidad
Departamento de Educación del Gobierno de Navarra
Pamplona - Octubre de 2016**

El presente informe está basado en el “Estudio de evaluación de la competencia lingüística en inglés y seguimiento de la competencia científica de los estudiantes matriculados en colegios con el programa British o PAI (Primera fase)” realizado por D. Vidal Díaz de Rada del Departamento de Sociología de la Universidad Pública de Navarra.

Índice

1.	DISEÑO DEL ESTUDIO	5
1.1.	Objetivos	5
1.2.	Selección muestral	6
1.3.	Instrumentos de medida	8
1.3.1.	Prueba de competencia científica	8
1.3.2.	Pruebas de competencia lingüística en inglés	9
1.3.3.	Cuestionario de contexto para el alumnado	10
2.	TÉCNICAS DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	11
2.1.	Técnicas de análisis y estadísticos utilizados	11
2.2.	Interpretación de resultados	12
3.	DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA	15
3.1.	Caracterización global de la muestra	15
3.1.1.	Origen del estudiante	15
3.1.2.	Incorporación al centro educativo	16
3.1.3.	Necesidades educativas relacionadas con la incorporación tardía al sistema educativo y/o la pertenencia a familias socio-económicamente desfavorecidas (ITSE)	16
3.1.4.	Idoneidad de la edad	17
3.1.5.	Índice Socioeconómico y Cultural (ISEC Individual)	18
3.1.6.	Pertenencia al programa British/PAI	21
3.2.	Características de los grupos de interés y contraste	22
3.2.1.	Origen del estudiante según la pertenencia al programa British/PAI	22
3.2.2.	Incorporación al centro educativo según la pertenencia al programa British/PAI	24
3.2.3.	Necesidades educativas por ITSE según la pertenencia al programa British/PAI	25
3.2.4.	Idoneidad de la edad según la pertenencia al programa British/PAI	26
3.2.5.	Nivel de ISEC Individual según la pertenencia al programa British/PAI	27

4.	RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN INGLÉS	29
4.1.	Resultados en comprensión oral en inglés (<i>Listening</i>)	29
4.2.	Resultados en comprensión escrita en inglés (<i>Reading</i>)	37
4.3.	Resultados en expresión escrita en inglés (<i>Writing</i>)	45
4.4.	Resultados en expresión oral en inglés (<i>Speaking</i>)	53
4.5.	Conclusiones sobre los resultados	61
5.	RESULTADOS DE LA PRUEBA DE COMPETENCIA CIENTÍFICA	63
5.1.	Resultados globales en competencia científica	63
5.2.	Resultados en competencia científica según las características de los estudiantes	64
5.3.	Puntuaciones medias según ISEC individual	70
5.4.	Conclusiones sobre los resultados	71
6.	CONCLUSIONES	73
7.	ANEXOS	75
	Anexo 1. Caracterización de los niveles de la competencia científica y caracterización de los niveles de competencia lingüística en inglés según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)	75
	Anexo 2. Cuestionario de contexto para el alumnado	79
	Anexo 3. Corrección de las pruebas de inglés: criterios de clasificación por niveles	83
	Anexo 4. Criterios/rúbricas de corrección para el <i>writing</i> y para el <i>speaking</i> : <i>Assessment Criteria Writing</i> y <i>Assessment Criteria Speaking</i>	87

1.- DISEÑO DEL ESTUDIO.

- El Acuerdo Programático para el Gobierno de Navarra, legislatura 2015-2019, recoge en su acuerdo nº 9, del apartado 2.2 *Educación*, del *Bloque temático de servicios públicos y rescate ciudadano* la realización de la evaluación del actual programa de aprendizaje de inglés (PAI).
- La Orden Foral 110/2011 por la que se regulan los aspectos básicos de los programas de aprendizaje en inglés en los centros públicos de educación infantil y primaria del Gobierno de Navarra, establece que el Departamento de Educación, con el fin de establecer planes de mejora que incidan en la eficacia de este programa, aplicará pruebas externas al alumnado al finalizar el primer y tercer ciclos de Educación Primaria.
- El presente documento corresponde a una primera fase del estudio de evaluación de los programas de aprendizaje en inglés, donde la mayoría de los estudiantes objeto de la investigación son las primeras promociones British/PAI en 6º de Educación Primaria.

1.1.- Objetivos.

El objetivo principal es llevar a cabo un análisis comparativo de los resultados alcanzados en las cuatro destrezas de la competencia *lingüística en inglés* por los estudiantes de sexto curso de Educación Primaria matriculados en centros con programa British o PAI frente al resto de estudiantes. Los niveles de referencia utilizados están basados en una adaptación de los niveles de referencia del MCERL (Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas).

Un segundo objetivo es realizar un seguimiento del grado de adquisición de la competencia científica¹ diferenciando los estudiantes matriculados en centros con programa British o PAI del resto de estudiantes.

Más concretamente para esta 1ª fase del estudio:

1. Conocer el nivel en comprensión oral en inglés (*listening*), comprensión escrita en inglés (*reading*), expresión oral en inglés (*speaking*) y expresión escrita en inglés (*writing*), adaptando los niveles de referencia del MCERL, de los estudiantes matriculados en 6º de Educación Primaria y comparar los resultados de los centros con programa *British* o *PAI* con centros del grupo control.
2. Comprobar el nivel de rendimiento obtenido en la competencia científica –por el mismo colectivo– diferenciando centros con programa *British* o *PAI* y centros sin programa.

No se descarta abordar la evaluación de otras competencias relevantes en fases posteriores del estudio.

¹ *Ciencias de la Naturaleza* es la asignatura con mayor carga lectiva en inglés, en Educación Primaria ,de los centros British/PAI. Es la primera vez que se realiza una evaluación de la competencia científica en 6º de Educación Primaria.

1.2.- Selección muestral.

La muestra está formada por dos grupos: el grupo de interés y el grupo de contraste.

Para formar el *grupo de interés* fueron seleccionados todos los estudiantes de sexto curso de Educación Primaria matriculados en los nueve centros con programa British o PAI (6 de ellos con British y 3 con PAI) de la Comunidad Foral Navarra. Se trata de una selección con carácter exhaustivo o censal formada por 392 estudiantes en el momento del estudio.

La mayor parte de los estudiantes consultados constituyen las primeras promociones de alumnado que termina la etapa dentro del programa British/PAI.

En el *grupo de contraste* (o grupo control) participaron estudiantes de 15 centros diferentes de modelos lingüísticos A, G, B y D.

La selección del *grupo de contraste*, con el que comparar los resultados obtenidos por los estudiantes de centros PAI y British, se ha realizado de la siguiente forma:

- La totalidad de centros fue estratificada considerando, en primer lugar, el *Índice Socioeconómico y Cultural* (ISEC) del centro. Los centros fueron agrupados según el valor de ISEC de los centros PAI y British², logrando así grupos homogéneos en relación al ISEC.
- En un segundo momento esta clasificación fue estratificada considerando el modelo lingüístico (modelos A, G y D/B) y el tamaño del centro. A partir de aquí se aplicó un muestreo aleatorio por conglomerados con una selección sistemática aleatoria dentro de cada estrato hasta conseguir 424 estudiantes, tamaño considerado como adecuado tras la aplicación de las fórmulas habituales para el establecimiento del tamaño muestral.

La planificación muestral de 816 estudiantes experimentó los siguientes *ajustes*: 69 resultaron exentos³, 23 estuvieron ausentes y 20 no realizaron todas las pruebas.

En definitiva, se generó un *descenso* en el tamaño muestral previsto de 816 a 704. Es decir, se dispuso de 704 estudiantes no exentos y que respondieron las pruebas en su totalidad (345 corresponden al grupo de interés y 359 al de control). Este descenso entre la muestra planificada y la realmente conseguida (que representa un error muestral para el conjunto de la muestra de $\pm 3,68\%$) no afecta a la representatividad de la misma. Dentro del grupo de interés, el 59% de los estudiantes corresponde a las primeras promociones de 6º de Educación Primaria en los centros y el 12% a segundas o terceras promociones.

² Dicho de otro modo, cada centro PAI/British tenía una serie de centros “control” con el mismo ISEC.

³ Razones por las que un estudiante puede ser considerado exento:

- *Tipo A.* Desconocimiento de la lengua castellana o, en su caso, de la lengua vasca, por incorporación reciente al sistema educativo (menos de un curso académico en el sistema educativo).
- *Tipo B.* Alumnado de incorporación tardía al programa British o PAI (menos de un curso académico en el programa).
- *Tipo C.* Discapacidad motórica o sensorial que impida realizar la prueba (por ejemplo, brazo escayolado, visión escasa,...).
- *Tipo D.* Discapacidad psíquica o intelectual registrada en el programa de gestión Educa y desfase curricular de más de un ciclo o dos cursos en la mayoría de las áreas o materias, y/o falta de autonomía para realizar la prueba.

En la tabla 1.1 se muestra la tipología de las exenciones en relación con el modelo-programa lingüístico. El mayor número de exenciones valoradas en la muestra inicial son de tipo D y ascienden a 41, de las cuales 7 corresponden a centros British/PAI y 34 a los centros control. Las exenciones de tipo D se concentran en los centros sin programa British/PAI, y representan el 83% de las exenciones de este tipo.

Tabla 1.1: Relación entre "Modelo-programa lingüístico" y tipología de las exenciones de la muestra inicial (números absolutos)

	Exento A	Exento B	Exento C	Exento D	No exento	Total
A. Castellano (Opt. Euskera)				4	89	93
A-PAI (Modelo A con prog. aprendizaje en inglés)						60
B. Euskera (alguna materia castellano)					1	1
D. Euskera				5	111	116
G. Castellano	7		1	25	181	214
G-Br (Modelo G con programa British)	6*	12		5	227	250
G-PAI (Modelo G con prog. aprendizaje en inglés)		2		2	78	82
Total	13	14	1	41	747	816

*Los 6 exentos tipo A relacionados al modelo-programa lingüístico G-Br pertenecen a un mismo centro y 3 de dichas exenciones no aparecen registradas en EDUCA

Fuente: Departamento de Educación del Gobierno de Navarra, Sección de Evaluación y Calidad

La tabla 1.2 especifica la diferencia entre la muestra planificada y la real según el modelo-programa lingüístico.

Tabla 1.2: Diferencia entre lo planificado (muestra teórica) y lo realmente conseguido (muestra real)

	Planificado	Logrado	No conseguido*	Porcentaje no conseguido respecto a planificado
A. Castellano (Opt. Euskera)	93	85	8	8,6%
A-PAI (Modelo A con prog. aprendizaje en inglés)	60	59	1	1,6%
B. Euskera (alguna materia castellano)	1	1	0	-, -
D. Euskera	116	106	10	8,6%
G. Castellano	214	167	47	22,0%
G-Br (Modelo G con programa British)	250	208	42	16,8%
G-PAI (Modelo G con prog. aprendizaje en inglés)	82	78	4	4,9%
Total	816	704	112	13,7%

No conseguido*: incluye estudiantes exentos, ausentes y que no realizaron todas las pruebas.

Fuente: Departamento de Educación del Gobierno de Navarra, Sección de Evaluación y Calidad

Por motivos operativos, a partir de este momento el estudiante del modelo B será unido al modelo D, y se agruparán los dos programas de aprendizaje de inglés de los modelos A y G, aunque en aquellas ocasiones en las que se comporten de forma diferente se señalarán las especificidades de cada uno.

1.3.- Instrumentos de medida.

El trabajo de campo tuvo lugar entre el 14 de abril y el 6 mayo del año 2016, utilizando una prueba competencial de aplicación de conocimientos para la evaluación de la competencia científica (se puede consultar en la Web del Departamento de Educación⁴), una prueba multinivel para la evaluación específica de cada una de las destrezas de la competencia lingüística en inglés y un cuestionario de contexto para el alumnado. La aplicación de las pruebas ha sido externa a los centros.

El diseño y la realización de las pruebas y del cuestionario de contexto son competencia del Departamento de Educación, por tanto, también, externos a los centros. Los centros participantes recibieron en el mes de junio los resultados individuales de sus estudiantes.

La prueba de competencia científica ha sido preparada por el Área de Evaluación del Servicio de Inspección Educativa a partir del trabajo realizado por equipos de profesores de Educación Primaria. Las pruebas de las destrezas en competencia lingüística en inglés tienen como referencia los niveles del MCERL, siendo una adaptación de los mismos al nivel educativo objeto de estudio, y han sido preparadas por la Sección de Inglés y Otras Lenguas Extranjeras del Departamento de Educación. Ambas pruebas han sido corregidas conforme a criterios prefijados, homogeneizados y estandarizados.

1.3.1.- Prueba de competencia científica.

La prueba de competencia científica contiene cinco estímulos (“Proyecto intercultural”, “Reciclaje”, “En el albergue”, “Bodas de oro” y “Excursión a San Sebastián”) y consta de 31 ítems, la gran mayoría preguntas de elección (preguntas cerradas), valoradas con un punto, y cinco preguntas abiertas valoradas con dos puntos (pregunta 9, 18, 25 y 26) o con tres puntos (pregunta 1), de modo que cada estudiante puede obtener un mínimo de 0 puntos y un máximo de 37. Las preguntas se pueden consultar en la Web del Departamento de Educación.

El grado de dificultad de los ítems ha oscilado entre 10,7%, correspondiente al ítem 24, y 88,8% en el ítem nº 10.

Las tareas abordadas en la prueba se detallan en la tabla “*EP6 Competencia científica*” que aparece en la página 8 del documento “*Respuestas correctas, puntos de corte, porcentajes de acierto, procesos, etc*” correspondiente a la evaluación 6º de primaria curso escolar 2015/16 y que está publicada en la Web del Departamento de Educación⁵. En la tabla se relaciona cada pregunta con su tipología, abierta o cerrada, con el proceso científico evaluado y su puntuación máxima.

La caracterización de los niveles de rendimiento de la competencia científica establecidos en este estudio se describe en el anexo 1.

⁴ Se puede consultar en el siguiente [enlace](#)

⁵ Se puede consultar en el siguiente [enlace](#)

1.3.2.- Pruebas de competencia lingüística en inglés.

La prueba multinivel para la evaluación específica de la competencia lingüística en inglés es más compleja porque considera cuatro destrezas, por lo que está formada por cuatro *subpruebas*: comprensión oral (*listening*), comprensión lectora (*reading*), expresión oral (*speaking*) y expresión escrita (*writing*). A diferencia de la anterior, cuya puntuación se obtenía agregando las respuestas correctas de la prueba, la valoración de la competencia lingüística en inglés es más compleja.

Para la caracterización de los niveles de la competencia lingüística en inglés se utilizó el marco común europeo de referencia de las lenguas MCERL⁶ (ver anexo 1).

En las pruebas de comprensión oral-*listening* las cuatro primeras preguntas de test presentan un nivel de dificultad A1, las cinco siguientes un nivel de dificultad A2, y las seis últimas un nivel de dificultad B1. La puntuación máxima que puede conseguir el estudiante es de 15 puntos. La clasificación en cada nivel depende del número de aciertos en las diferentes partes del test:

- Nivel “Pre-A1”: los que logran dos o menos aciertos en la primera parte de la prueba.
- Nivel “A1”: además de responder correctamente tres o más preguntas de la primera parte de la prueba, responden también dos o menos de la segunda parte.
- Nivel “A2”: tres o más respuestas correctas en la primera parte de la prueba, lo mismo para la segunda, y tres o menos para la tercera.
- Nivel “B1”: tres o más respuestas correctas en las dos primeras partes, cuatro o más en la tercera parte.

Las pruebas de comprensión escrita-*reading* son corregidas de forma similar a lo expuesto anteriormente, salvo que las cinco primeras preguntas presentan un nivel de dificultad A1, las cinco siguientes un nivel de dificultad A2, y otras tantas un nivel de dificultad B1⁷. La puntuación máxima que puede conseguir el estudiante es de 15 puntos. Al igual que en el caso anterior la clasificación en cada nivel depende del número de aciertos en cada una de las partes del test, aunque con una valoración diferente al requerir de tres o más respuestas correctas en cada una de las partes.

La valoración de la expresión escrita-*writing* es más compleja al considerar cuatro destrezas: contenido (*content*), destrezas comunicativas logradas (*communicative achievement*), organización (*organisation*) y lenguaje (*language*)⁸. Cada destreza se valora con una

⁶ <http://www.mecd.gob.es/inee/estudios/competencia-linguistica.html>

⁷ En el anexo 3 se muestran los criterios de clasificación por niveles.

⁸ Referido al lenguaje empleado, considerando tanto el uso de vocabulario como el empleo de determinadas expresiones, enlaces entre frases, etc.

Para más información ver los “Criterios o rúbricas de corrección para el *writing* y para el *speaking*”: *Assessment criteria writing* y *Assessment criteria speaking* en el anexo 4.

puntuación entre el 0 y el 5, pudiendo conseguir el estudiante un máximo de 20 puntos. Los criterios de clasificación por niveles se muestran en el Anexo 3.

En la expresión oral-*speaking* se evalúan cuatro destrezas y cada una de ellas se valora con una puntuación entre el 0 y el 5, pudiendo conseguir el estudiante un máximo de 20 puntos. En este caso se tiene en cuenta la gramática y vocabulario (*grammar and vocabulary*), manejo del discurso (*discourse management*), pronunciación (*pronunciation*), y comunicación interactiva (*interactive communication*). Los criterios de clasificación por niveles se muestran en el Anexo 3.

1.3.3.- Cuestionario de contexto para el alumnado.

Los estudiantes respondieron también un “cuestionario para el alumnado” (ver Anexo 2) que recoge la siguiente información:

- Sexo.
- Año de nacimiento (edad).
- Repetición de algún curso.
- Modelo lingüístico del estudiante.
- Estudia/no en Programas de Aprendizaje en Inglés o programa British.
- Tiempo dedicado a hacer deberes o estudiar (fuera del colegio).
- Recibe/no ayuda en los estudios fuera del colegio.
- Recibe/no ayuda extraescolar específica en inglés.
- Número de libros en casa.
- País de nacimiento del estudiante, del padre y de la madre.
- Características del hogar, considerando si dispone de habitación individual propia, ordenador, acceso a Internet, etc.).
- Nivel de estudios más alto logrado por el padre y por la madre.
- Trabajo actual de la madre y del padre.
- Una batería de preguntas sobre como se trabaja en clase con el profesorado.

A partir de la información proporcionada por los estudiantes a través de las respuestas a este cuestionario se ha construido la caracterización del grupo de estudiantes objeto de evaluación (ISEC, origen del estudiante, idoneidad de la edad, etc.). Dicha información se ha completado y contrastado con los datos registrados del programa de gestión escolar Educa (sistema informático del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra para la gestión de la información escolar).

2.- TÉCNICAS DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.

2.1.- Técnicas de análisis y estadísticos utilizados.

En un primer momento se utilizan distribuciones de frecuencias y técnicas exploratorias con objeto de realizar una primera aproximación a los datos. Para conocer la influencia de los rasgos de los entrevistados (origen del estudiante, idoneidad de la edad, ISEC, etc.) en el resultado de las pruebas realizadas (competencia científica y las cuatro destrezas en competencia lingüística en inglés) se utilizará el estadístico *V de Cramer*, que indica la *magnitud* de la asociación entre dos variables considerando un rango entre 0 y 1: el valor 0 significa ausencia de relación, y el valor 1 relación total; aunque debe considerarse que en tablas de dos variables el valor suele ser muy inferior al 0,3¹. Más que el propio valor de este estadístico interesa su *significación*, que indica si el resultado conseguido es *extrapolable* a la población de la que se ha extraído la información, por lo que en el texto **se mostrarán únicamente aquellas relaciones con un nivel de significación menor del 0,05²**; que es el que normalmente se utiliza en este tipo de análisis. El valor de este estadístico se mostrará en todas las tablas junto a cada rasgo del estudiante evaluado, lo que permitirá conocer la variable con más influencia en el aspecto analizado.

Con estas técnicas se relacionan las variables individualmente, si bien en determinados momentos será necesaria la utilización del *Análisis Automático de la Interacción (Automatic Interaction Detector-AID)* con el fin de *profundizar* en determinados rasgos estableciendo tipologías de estudiantes según sus respuestas. Esta técnica analiza pormenorizadamente cómo las distintas categorías (opciones de respuesta) de las preguntas de “estables” (origen del estudiante, idoneidad de la edad, ISEC, etc.) influyen en la competencia científica y en las cuatro destrezas de la competencia lingüística en inglés, y así poder llegar a elaborar *tipologías* de estudiantes. De modo que la variable dependiente será cada uno de los cinco niveles de competencia evaluados y como variables independientes o predictoras se utilizarán las seis variables “de identificación”:

- Origen del estudiante
- Curso de incorporación del estudiante al centro educativo
- Estudiante con necesidades educativas por incorporación tardía al sistema educativo y/o pertenencia a familias socio-económicamente desfavorecidas (ITSE)
- Idoneidad de la edad del estudiante
- Índice Socioeconómico y Cultural (ISEC Individual) del estudiante
- Pertenencia al programa British/PAI

¹ Un valor cercano al 1 implica asociación perfecta, esto es, que toda la variabilidad de una pregunta está explicada por otra. Así, por ejemplo, una relación de 0,9 entre *lugar de nacimiento* (España/fuera de España) y *Competencia científica* implicaría que TODA la variabilidad de la segunda puede explicarse por la primera. Normalmente en investigaciones como la presente las explicaciones son *multidimensionales*, es decir, que son varias las variables que determinan la competencia científica. Por este motivo los valores V de Cramer son bajos, porque son varias las variables que –siguiendo con el ejemplo– influyen en la competencia científica.

² Se dispone de la TOTALIDAD de los análisis realizados en un CD y en el estudio técnico realizado por el Departamento de Sociología de la UPNA.

En este análisis de segmentación se realizan agrupaciones de las categorías similares, aquellas que no difieren en relación al fenómeno estudiado. Como todas las variables de contenido (dependientes) presentan un nivel de medición ordinal³ se utilizará una versión del AID que recibe el nombre de CHAID exhaustivo *Chi-Square Automatic Interaction Detector* (Kass, 1980; Magdison & Vermut, 2005). En las interpretaciones de resultados del presente informe nos centraremos en el orden en que las variables son introducidas en el análisis puesto que nuestro interés es conocer en qué medida contribuyen cada una de las variables independientes para *segmentar* cada competencia.

Por último, solo en el caso de la competencia científica, de la que se dispone también de las puntuaciones numéricas directas obtenidas por los estudiantes, se presentan los principales estadísticos obtenidos. Asimismo, para poder analizar la influencia de las características del entorno de los estudiantes en su rendimiento en esta competencia, se ajustan los resultados numéricos empleando la variable “ISEC Individual” mediante técnicas de regresión lineal.

2.2.- Interpretación de resultados.

Las respuestas a las preguntas se presentan en gráficos y tablas. Los *gráficos* son utilizados para representar las distribuciones univariantes de cada una de las variables del cuestionario. Las alturas de las barras están indicando la mayor presencia de esas categorías de respuesta en cada uno de los aspectos considerados.

Las *tablas* serán empleadas para representar las relaciones entre parejas de variables, como por ejemplo el hecho de “cursar los estudios conforme a la edad que corresponde” y –por ejemplo– nivel de competencia científica; colocándose en el texto solo aquellas tablas que muestren relaciones significativas (Díaz de Rada, 1999). En el margen izquierdo de la tabla aparecerán el nivel de competencia lingüística/científica y en la parte superior los rasgos de los entrevistados (por ejemplo el origen del estudiante, la idoneidad de la edad, etc.). Los porcentajes del interior están calculados sobre estas últimas; de modo que son porcentajes de columna, porcentajes que suman 100 en sentido vertical. Es preciso indicar que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente; es decir, se trata de destacar aquellos grupos que poseen en mayor o menor medida el rasgo de la pregunta analizada: por ejemplo si los inmigrantes presentan mayor –o menor– competencia científica, etc. Para interpretarlas se recomienda, en primer lugar, considerar la distribución total (o marginal) de la variable –que siempre aparece a la derecha de la tabla– para proceder después con el análisis de los porcentajes interiores. Se trata de buscar regularidades, esto es, disposiciones de porcentajes que destacan un valor máximo y un mínimo. Con el propósito de facilitar esta lectura se han *marcado* los porcentajes que más difieren de la distribución de la variable en **negrilla** cuando

³ Esto genera diferencias en los cálculos al utilizar en la selección de los mejores pronosticadores, utilizando “el estadístico Chi-Cuadrado en vez de la suma cuadrática intergrupos” (Escobar, 1992). A los interesados en una explicación de esta técnica recomendamos los trabajos de Escobar (1992, 1998, 2007) y Magdison & Vermut (2005).

el porcentaje de la celdilla es *significativamente superior* a esta distribución, y han sido subrayados cuando son *significativamente inferiores*⁴. Serán señaladas con un asterisco las celdillas con menos de 20 respuestas con el fin de advertir al lector la imposibilidad de extraer conclusiones de los porcentajes calculados con pocos casos.

Al pie de la tabla se ha colocado el número de personas entrevistadas, en vez de colocar el 100 que indicaría la suma de porcentajes. El total de personas entrevistadas proporciona una mayor información sobre la presencia de cada subgrupo en la realidad analizada. Conviene señalar que los datos incluidos en los gráficos y tablas son porcentajes, puesto que éstos permiten una mejor apreciación del fenómeno en estudio.

Cada tabla que estudia las relaciones entre parejas de variables aparece acompañada del *gráfico de barras agrupadas* correspondiente. En este gráfico, para cada una de las categorías de la variable de identificación (por ejemplo el origen del estudiante, la idoneidad de la edad, etc.), se representa una barra con los porcentajes de columna (cuya suma es el 100%). La última barra (situada a la derecha del gráfico) es la que representa la distribución total (o marginal) de la variable de interés (nivel de competencia evaluado), de manera que las comparaciones entre barras se deben realizar horizontalmente, es decir, tratando de destacar aquellos grupos que poseen una mayor o menor amplitud de barra respecto a la distribución total.

Esa explicación pormenorizada sustentada en gráficos y tablas se ha hecho pensando en lectores no especializados, para lo que se han seguido las recomendaciones proporcionadas por expertos en la materia (Nicol y Pexman, 2010). Bastará con seguir los comentarios –con el apoyo de las tablas y los gráficos– para obtener una adecuada *radiografía* de los factores que influyen en la competencia científica y en las cuatro destrezas de la competencia lingüística en inglés.

⁴ Éstos son la simplificación de la información proporcionada por los *residuos estandarizados corregidos*, con un nivel de significación igual o menor a 0,01. Frente al análisis de los porcentajes, la utilización de los residuos presenta la ventaja que considera el número de entrevistados dentro de cada *celdilla*; lo que elimina el *peligro* de extraer conclusiones de celdillas con muy pocos sujetos, esto es, con escasa representatividad muestral.

Así, a la hora de *cuantificar* la diferencia ente dos porcentajes se tiene en cuenta el número de entrevistados dentro de cada celdilla, de modo que cada porcentaje es considerado en función del tamaño muestral de la celdilla a la que pertenece. Esto implica que con celdillas con pocos entrevistados grandes diferencias porcentuales no presenten diferencias significativas. Una explicación detallada del cálculo e interpretación de los *residuos estandarizados corregidos* presentan Haberman (1973) y Díaz de Rada (1999).

3.- DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA.

3.1.- Caracterización global de la muestra.

En este apartado se describe la caracterización global de la muestra según las siguientes características: origen del estudiante, curso de incorporación al centro, presencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas, idoneidad de la edad, Índice Socioeconómico y Cultural Individual y pertenencia al programa British/PAI.

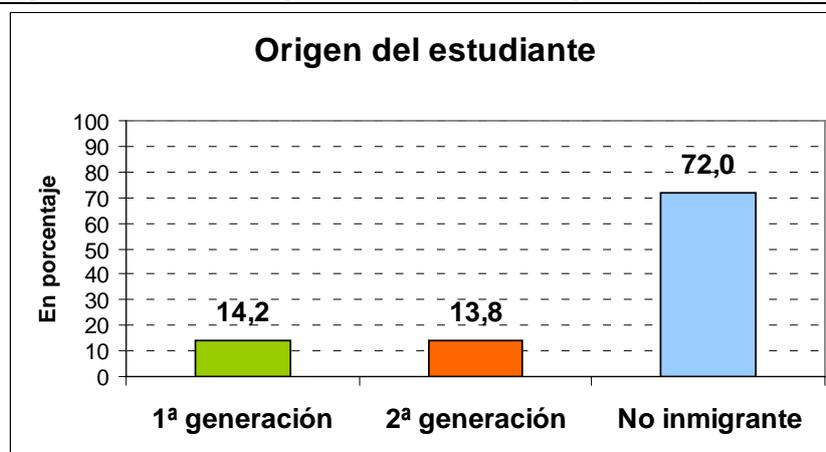
Los centros fueron estratificados según el *Índice Socioeconómico y Cultural* (ISEC) de los centros British/PAI, logrando así grupos homogéneos en relación a este ISEC medio de centro. Esta variable no visibiliza la heterogeneidad presente dentro de un mismo centro referida a otras características de los estudiantes, de forma que centros de un mismo ISEC medio del grupo de interés y control pueden presentar diferencias en las características analizadas en este apartado.

3.1.1.- Origen del estudiante.

El 28,0% de los estudiantes de la muestra presenta la condición de inmigrante. De ellos, un 14,2% es ‘inmigrante de 1ª generación’ (estudiante nacido fuera de España y al menos uno de sus padres también), y un 13,8% es ‘inmigrante de 2ª generación’ (estudiante nacido en España y ambos padres fuera de España). Los dos grupos de inmigrantes presentan un tamaño similar dentro de la muestra global.

La información se ha recogido a través de la pregunta A08 del cuestionario de contexto del alumnado.

Gráfico 3.1: Origen del estudiante según la condición de inmigrante (en porcentajes)



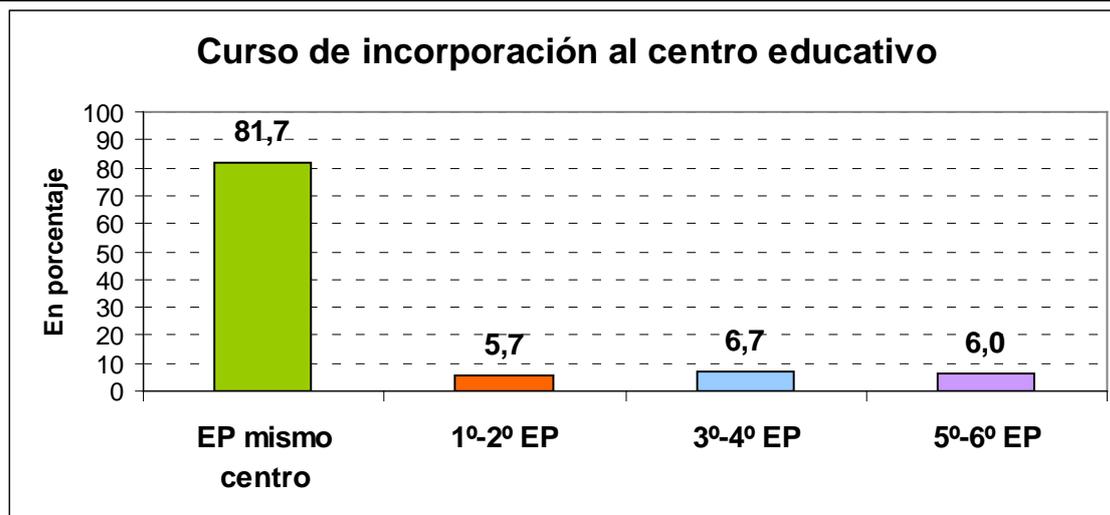
Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

3.1.2.- Incorporación al centro educativo.

El 82% de los estudiantes ha cursado toda la Educación Primaria en el mismo centro educativo. Un 5,7% se incorporó en primero o segundo, un 6,7% en tercero o cuarto y un 6%, en quinto o sexto.

La información se ha recogido a través del programa EDUCA y ha sido facilitada, también, por los centros educativos.

Gráfico 3.2: Curso de incorporación al centro educativo (en porcentajes)



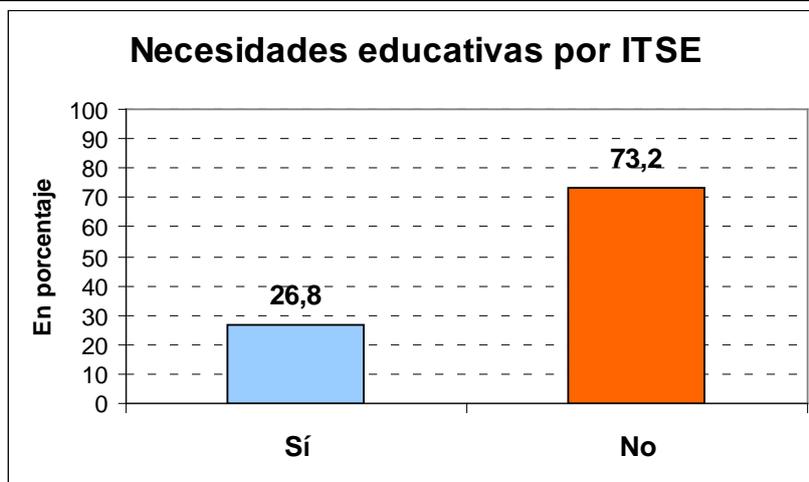
Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.1.3.- Necesidades educativas relacionadas con la incorporación tardía al sistema educativo y/o la pertenencia a familias socio-económicamente desfavorecidas (ITSE).

Un 26,8% de los estudiantes presenta necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas.

La información se ha recogido a través del programa EDUCA, donde los orientadores de los centros indican si el estudiante presenta este tipo de necesidades educativas.

Gráfico 3.3: Estudiante con necesidades educativas por haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas (en porcentajes)



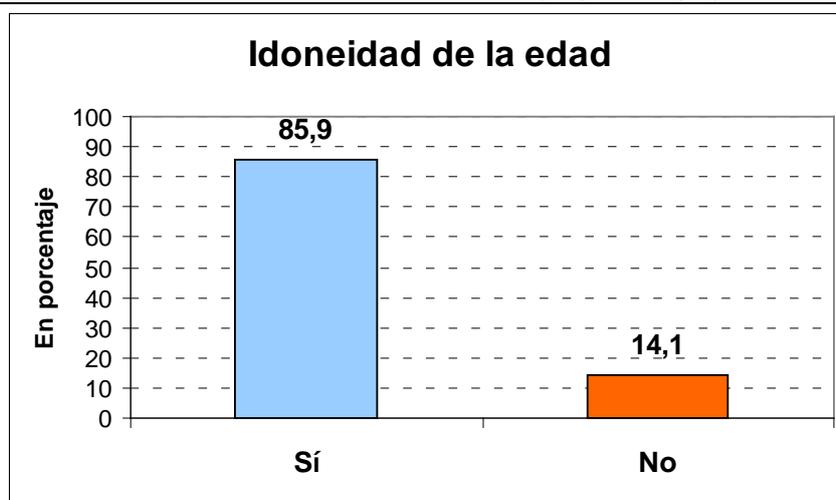
Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.1.4.- Idoneidad de la edad.

La "tasa de idoneidad de la edad" es el porcentaje de estudiantes que están en el curso que les corresponde según la edad. En este subapartado se analiza dicho porcentaje. La información se ha recogido a través de las respuestas proporcionadas por los estudiantes a la pregunta sobre su año de nacimiento (pregunta A02 del cuestionario de contexto del alumnado).

La mayoría de los estudiantes entrevistados, el 85,9% estudia en el nivel conforme a la edad que le corresponde.

Gráfico 3.4: Estudiante cursa estudios conforme a su edad (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.1.5.- Índice Socioeconómico y Cultural (ISEC Individual).

La variable “ISEC Individual” obtenida hace referencia al Índice Socioeconómico y Cultural de cada estudiante. En el apartado 1 del informe se utiliza el ISEC de centro en la selección muestral del grupo de centros control, tratándose de los valores de ISEC asociados a cada centro y no a cada individuo.

El ISEC Individual recoge 4 variables correspondientes al nivel de estudios de los padres y madres, la ocupación laboral de los padres y madres, el número de libros de lectura en el hogar y los recursos domésticos (habitación individual propia, enciclopedias o libros de consulta que ayuden en el estudio, revistas especializadas, tableta, ordenador o smartphone). Se trata de las mismas variables empleadas tanto en el Proyecto PISA como en las evaluaciones generales de diagnóstico realizadas por el Instituto Nacional de Evaluación Educativa en colaboración con las Comunidades Autónomas.

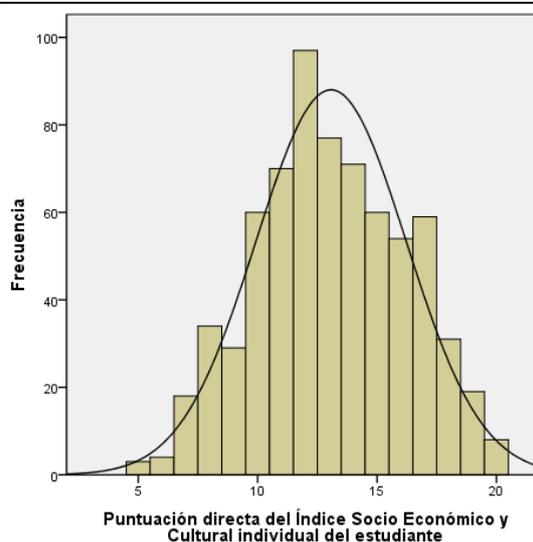
La información se ha recogido a partir de las respuestas proporcionadas por los estudiantes a las preguntas A07, A09, A10 y A11 del cuestionario de contexto del alumnado¹ y como valores de la variable se han utilizado las puntuaciones directas del ISEC Individual de cada estudiante.

De modo que, cada estudiante puede obtener un valor de “ISEC Individual” mínimo de 2 puntos y un máximo de 20.

La siguiente tabla muestra la distribución de las puntuaciones y los principales estadísticos obtenidos del análisis de estos valores.

Tabla 3.1: Distribución y principales estadísticos de las puntuaciones directas de ISEC Individual

Tamaño de muestra total	694
Puntuación mínima	5
Puntuación máxima	20
Puntuación media	13,07
Desviación típica	3,145



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

¹ La cuestión A07 puntúa de 1 a 5 puntos según apartado de respuesta. Para valorar la cuestión A09, se eligen previamente los cinco apartados que mayor variabilidad presentan entre los entrevistados y se puntúan con 0 o 1 punto cada uno de ellos. La cuestión A10 puntúa de 1 a 5, según el mayor nivel de estudios logrado por el padre o la madre. La cuestión A10 toma valores de 0 a 5 en función del nivel de cualificación laboral más alto desempeñado por el padre o la madre.

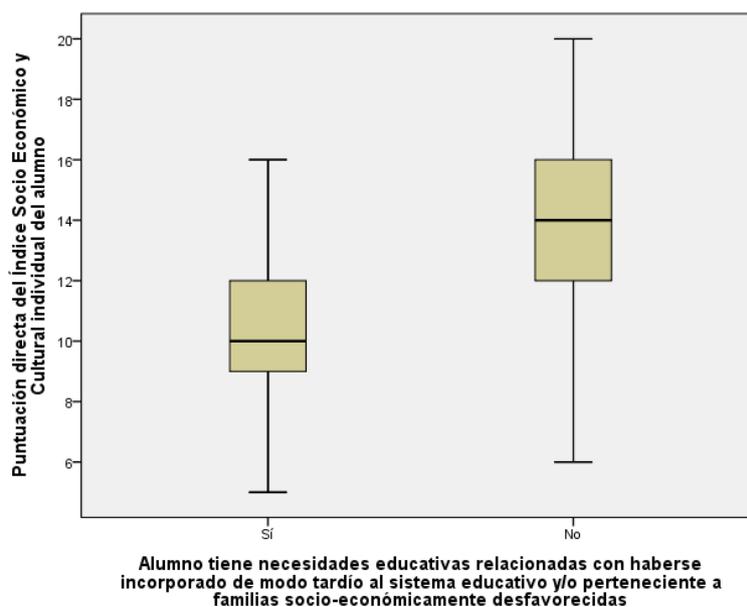
Todos los estudiantes obtienen un valor de ISEC Individual comprendido entre los 5 y los 20 puntos, siendo la puntuación media alcanzada de 13,07 puntos, con una baja dispersión de los datos (la desviación típica 3,145 es inferior a la cuarta parte de la media).

La variable “ISEC Individual” está muy relacionada con la variable “Necesidades educativas por ITSE” puesto que la primera mide el Índice Socioeconómico y Cultural y la segunda mide si un estudiante tiene necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas.

Los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, poseen puntuaciones del ISEC que oscilan entre 5 y 16 puntos, y tienen una puntuación media del ISEC de 10,5 con baja dispersión (desviación típica de 2,443), lo que implica que el 95% de los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE obtienen puntuaciones del ISEC entre 10,14 y 10,86. Mientras que los estudiantes que NO presentan necesidades educativas por ITSE, poseen puntuaciones del ISEC que oscilan entre 6 y 20 puntos, y presentan una puntuación media del ISEC de 14,0 con baja dispersión (desviación típica de 2,840), lo que implica que el 95% de los estudiantes que NO presentan necesidades educativas por ITSE obtienen puntuaciones del ISEC entre 13,75 y 14,25.

Como es esperable, hay una relación muy estrecha entre ambas variables, de forma que, a valores altos de ISEC corresponde la NO presencia de necesidades educativas por ITSE. Y al contrario, los valores bajos de ISEC se corresponden con la presencia de necesidades educativas por ITSE. En el gráfico 3.5 se puede visualizar este hecho.

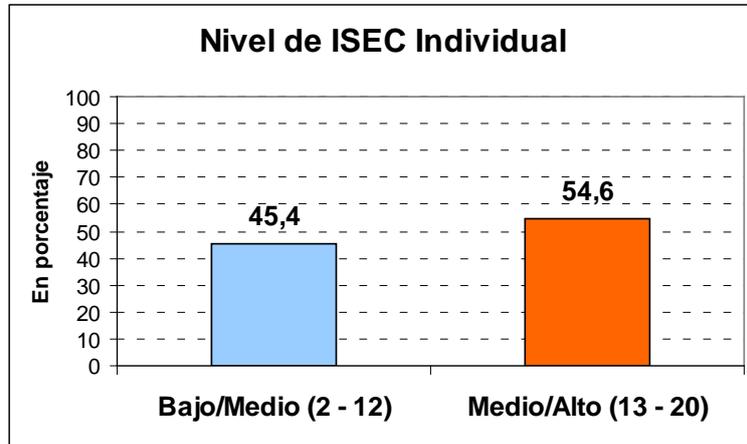
Gráfico 3.5: Puntuaciones obtenidas en el ISEC en función de si el alumno tiene necesidades educativas por haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas (Gráficos de Cajas)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

Así pues, se establecen dos categorías para los valores del ISEC: ISEC bajo-medio (de 2 a 12 puntos) e ISEC medio-alto (de 13 a 20 puntos). Poco más de la mayoría de los estudiantes entrevistados, el 54,6%, presenta un ISEC medio-alto y un 45,4% presenta un ISEC bajo-medio.

Gráfico 3.6: Niveles del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (en porcentajes)



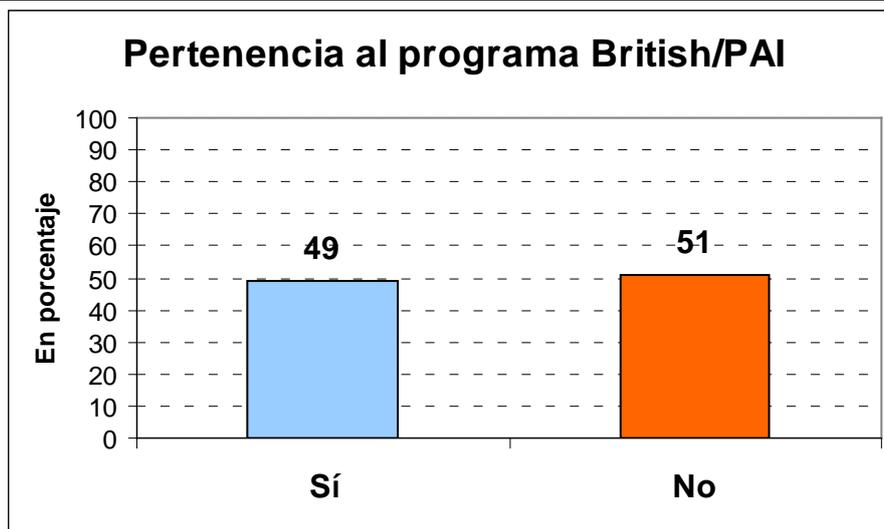
Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.1.6.- Pertenencia al programa British/PAI.

La información se ha recogido de los registros de matrícula del programa EDUCA.

El 49% de los estudiantes estudia en centros con programas British/PAI y el 51% fuera de estos programas.

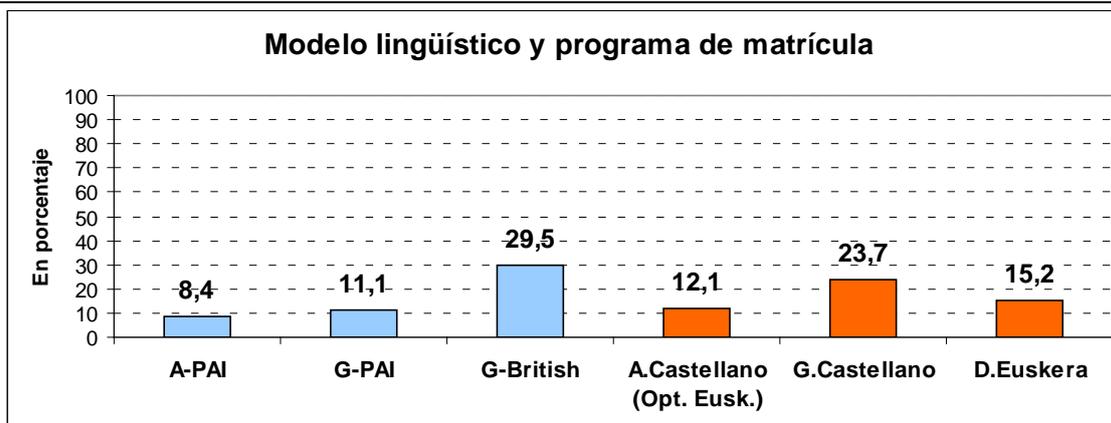
Gráfico 3.7: Pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes en cada uno de los modelos lingüísticos A, G o D y según si cursa o no programa British o PAI.

Gráfico 3.8: Modelo lingüístico y programa de matrícula del estudiante (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.2.- Características de los grupos de interés y contraste.

En este apartado se describe la caracterización de los dos grupos de estudiantes que forman parte de la muestra analizada. El grupo de interés está formado por los estudiantes que cursan el programa British/PAI y el grupo de contraste por el alumnado que no estudia en programas British/PAI.

Todas las características estudiadas presentan diferencias estadísticamente significativas respecto al promedio según si el estudiante cursa sus estudios dentro del programa British/PAI o fuera de él. El grupo de estudiantes que cursa sus estudios en centros con programa British/PAI presenta más estudiantes nativos, que cursan toda la Educación Primaria en el mismo centro, con menos presencia de necesidades educativas por ITSE, con más estudiantes en el nivel que les corresponde conforme a su edad y con más estudiantes con nivel de ISEC individual medio-alto.

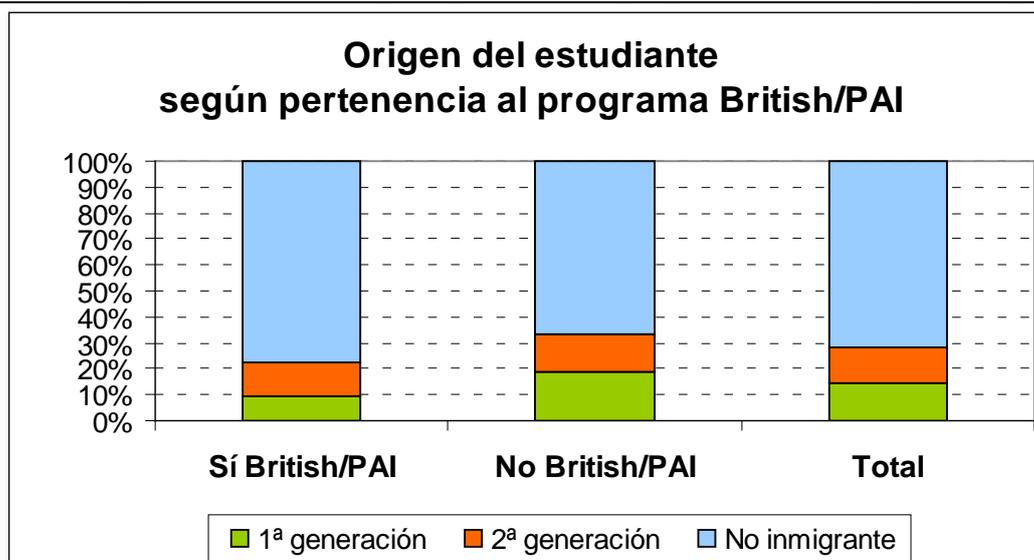
Estas diferencias en la caracterización de los dos grupos de estudiantes se deben de tener en cuenta a la hora de interpretar la relación entre los niveles de competencia alcanzados según si se cursa los estudios dentro o fuera del programa de aprendizaje en inglés.

Los siguientes subapartados cuantifican estas diferencias entre los dos grupos de estudiantes en cada una de las características.

3.2.1.- Origen del estudiante según la pertenencia al programa British/PAI.

El gráfico muestra las diferencias en el origen de los estudiantes de cada uno de los dos grupos analizados según si pertenecen o no al programa British/PAI.

Gráfico 3.9: Origen del estudiante según la pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 3.2: Origen del estudiante según la pertenencia al programa British/PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Tipo de inmigrante (0,136)			
1ª generación	<u>9,6%</u>	18,7%	14,2%
2ª generación	13,1%	14,5%	13,8%
No inmigrante	77,3%	<u>66,9%</u>	72,0%
Número de casos	344	359	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

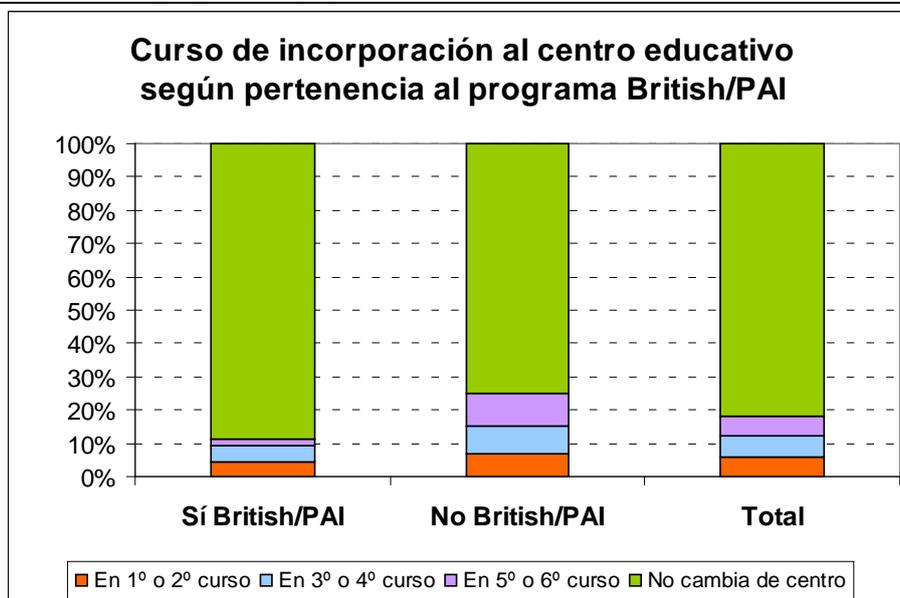
Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Como puede observarse en la tabla, los estudiantes que cursan los programas British/PAI presentan un mayor porcentaje de alumnado no inmigrante que los que no los cursan, siendo estas diferencias significativas. Además el porcentaje de inmigrantes de 1ª generación es significativamente inferior en los British/PAI y significativamente superior en los No British/PAI.

3.2.2.- Incorporación al centro educativo según la pertenencia al programa British/PAI.

El 88% de alumnado British/PAI frente al 75% de los no British/PAI no cambia de centro durante su educación primaria siendo estas cifras significativamente diferentes respecto al promedio.

Gráfico 3.10: Momento de incorporación al centro educativo según la pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 3.3: Momento de incorporación al centro educativo según la pertenencia al programa British/PAI (porcentajes verticales)

Último curso de incorporación al centro educativo (0,186)	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI			Promedio
	Sí	No		
No cambia de centro	88,4%	<u>75,2%</u>		81,7%
En 1º o 2º curso	*4,6%	6,7%		5,7%
En 3º o 4º curso	*4,6%	8,6%		6,7%
En quinto o sexto curso	<u>*2,3%</u>	9,5%		6,0%
Número de casos	345	359		704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

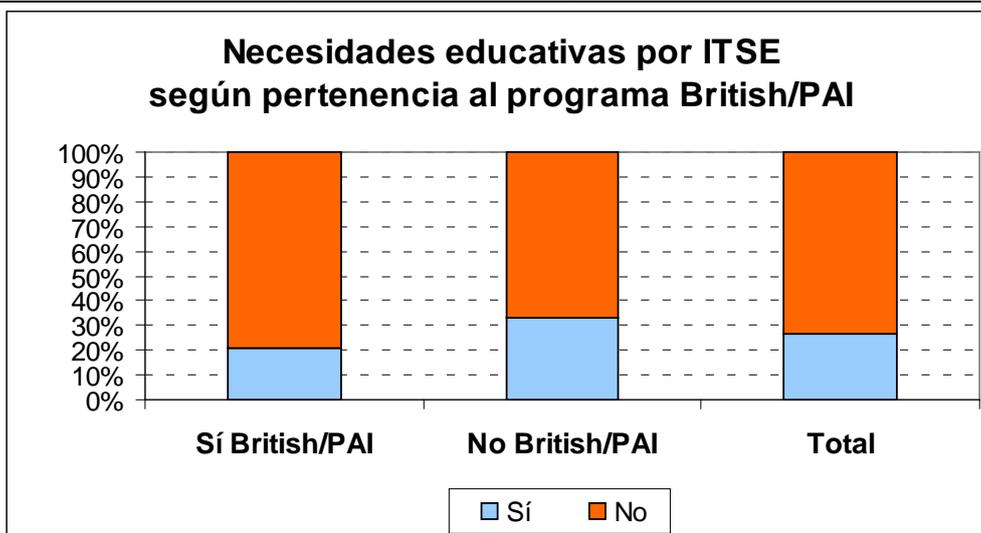
Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.2.3.- Necesidades educativas por ITSE según la pertenencia al programa British/PAI.

El 79% del alumnado British/PAI no presenta necesidades educativas por ITSE, siendo este porcentaje significativamente superior al promedio. Mientras que entre el alumnado No British/PAI el porcentaje se reduce al 67% siendo este porcentaje significativamente inferior al promedio.

Gráfico 3.11: Presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas, según la pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

Tabla 3.4: Presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas, según la pertenencia al programa British/PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Estudiante necesidades educativas especiales por ITSE (0,139)			
Sí	<u>20,6%</u>	32,9%	26,8%
No	79,4%	<u>67,1%</u>	73,2%
Número de casos	345	359	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

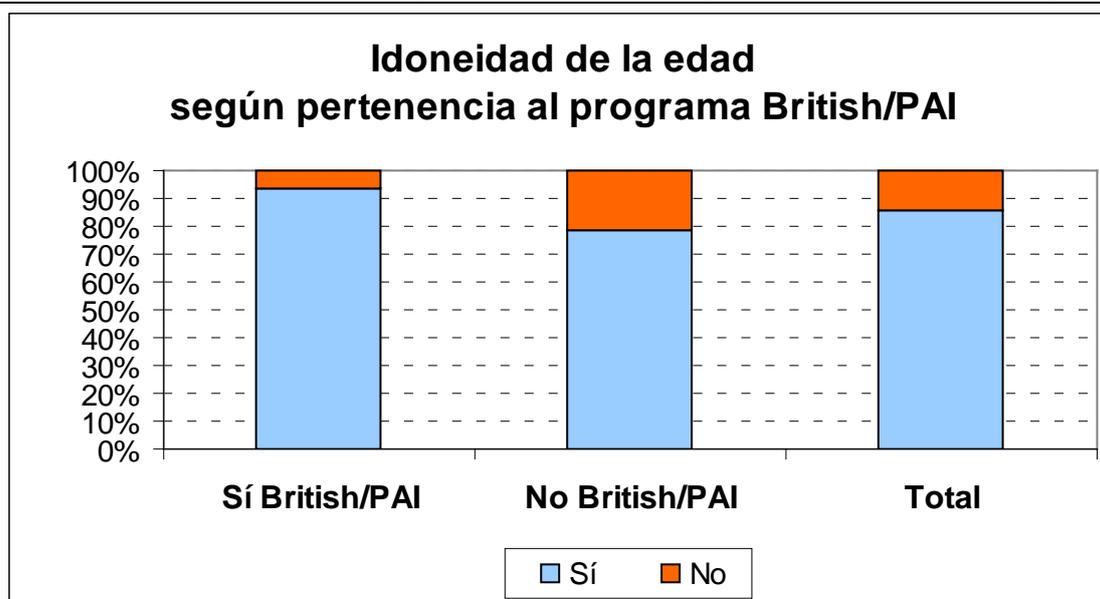
Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

3.2.4.- Idoneidad de la edad según la pertenencia al programa British/PAI.

El 94% del alumnado British/PAI cursa sus estudios según la edad que le corresponde siendo este porcentaje significativamente superior al promedio. Entre el alumnado No British/PAI el porcentaje se reduce al 78% siendo este porcentaje significativamente inferior al promedio.

Gráfico 3.12: Idoneidad de la edad según la pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 3.5: Idoneidad de la edad según la pertenencia al programa British/PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Estudiante cursa estudios conforme a su edad (0,225)			
Sí	93,9%	<u>78,3%</u>	85,9%
No	<u>6,1%</u>	21,7%	14,1%
Número de casos	344	359	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

3.2.5.- ISEC Individual según la pertenencia al programa British/PAI.

La siguiente tabla recoge los principales estadísticos de las puntuaciones directas de ISEC Individual según la pertenencia al programa British/PAI.

Tabla 3.6: Principales estadísticos de las puntuaciones directas de ISEC Individual según la pertenencia al programa British/PAI.

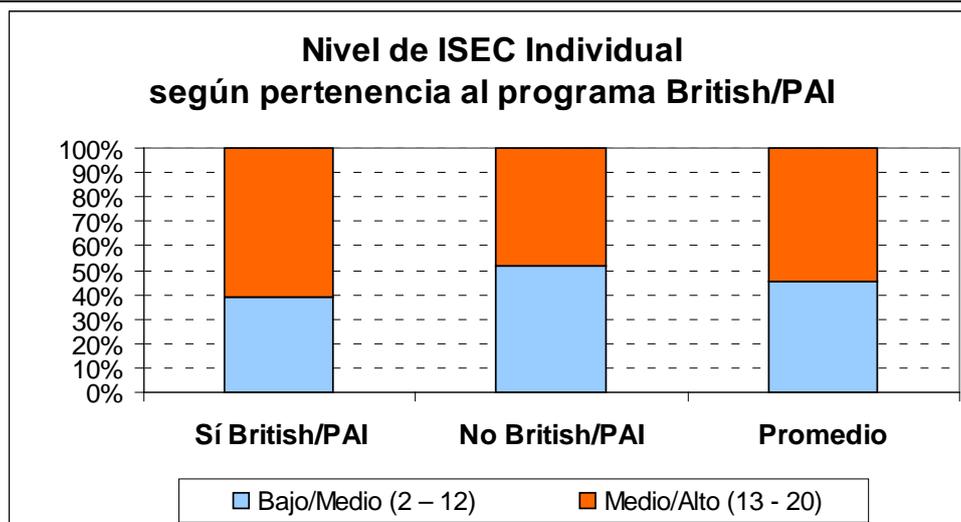
	Sí British/PAI	No British/PAI
Tamaño de muestra	341	353
Puntuación mínima	6	5
Puntuación máxima	20	20
Puntuación media	13,59	12,58
Desviación típica	3,007	3,200

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

El análisis de las puntuaciones del ISEC Individual desvela una media global de 13,07 puntos, apreciándose diferencias significativas² según si el estudiante cursa sus estudios dentro del programa British/PAI (con puntuación media de 13,59) o fuera del mismo (con puntuación media de 12,58).

En cuanto al nivel de ISEC Individual, el 61% de los estudiantes del programa British/PAI tiene un nivel de ISEC Individual medio-alto mientras que en el caso de los no British/PAI el porcentaje se reduce al 48%, siendo significativas las diferencias respecto al valor promedio.

Gráfico 3.13: Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural según la pertenencia al programa British/PAI (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

² Test t de Student para muestras independientes significativo a un nivel de 0,05.

Tabla 3.7: Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural según la pertenencia al programa British/PAI (porcentajes verticales)

Nivel de Índice Socioeconómico y Cultural (0,132)	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Bajo/Medio (2 – 12)	<u>38,7%</u>	51,8%	45,5%
Medio/Alto (13 – 20)	61,3%	<u>48,2%</u>	54,6%
Número de casos	341	353	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

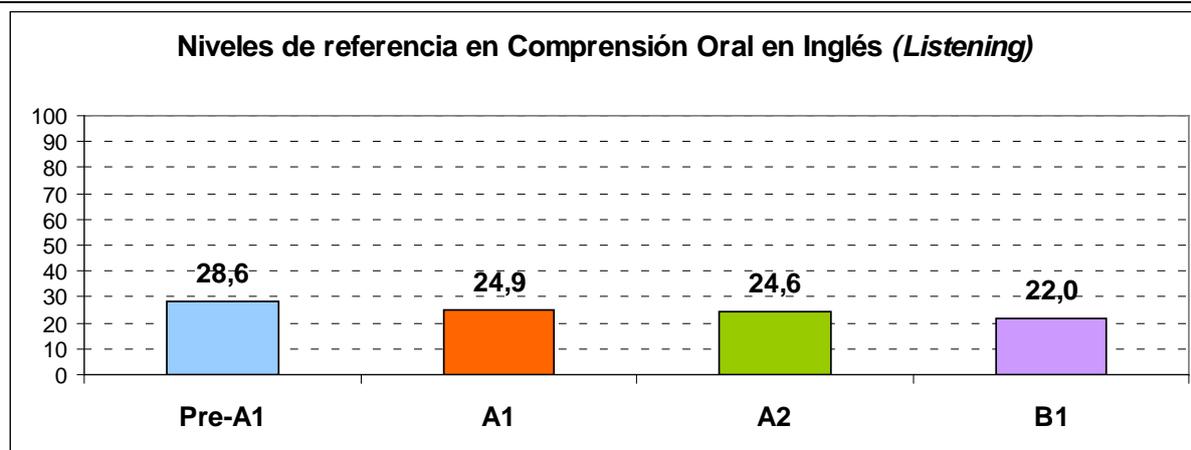
4.- RESULTADOS DE LAS PRUEBAS DE COMPETENCIA LINGÜÍSTICA EN INGLÉS.

Dadas las diferentes características que presentan los estudiantes según si pertenecen al grupo de interés o al control, se hace necesario evaluar la influencia de dichas características en los resultados de las diferentes competencias analizadas. En este apartado se analiza el impacto de las características de los estudiantes de la muestra en los resultados en comprensión oral en inglés (*Listening*), comprensión escrita en inglés (*Reading*), expresión escrita en inglés (*Writing*) y expresión oral en inglés (*Speaking*).

4.1.- Resultados en comprensión oral en inglés (*Listening*).

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes situados en cada uno de los niveles comunes de referencia establecidos para la *comprensión oral en inglés (Listening)*.

Gráfico 4.1: Competencia en *comprensión oral* en inglés (en porcentajes)

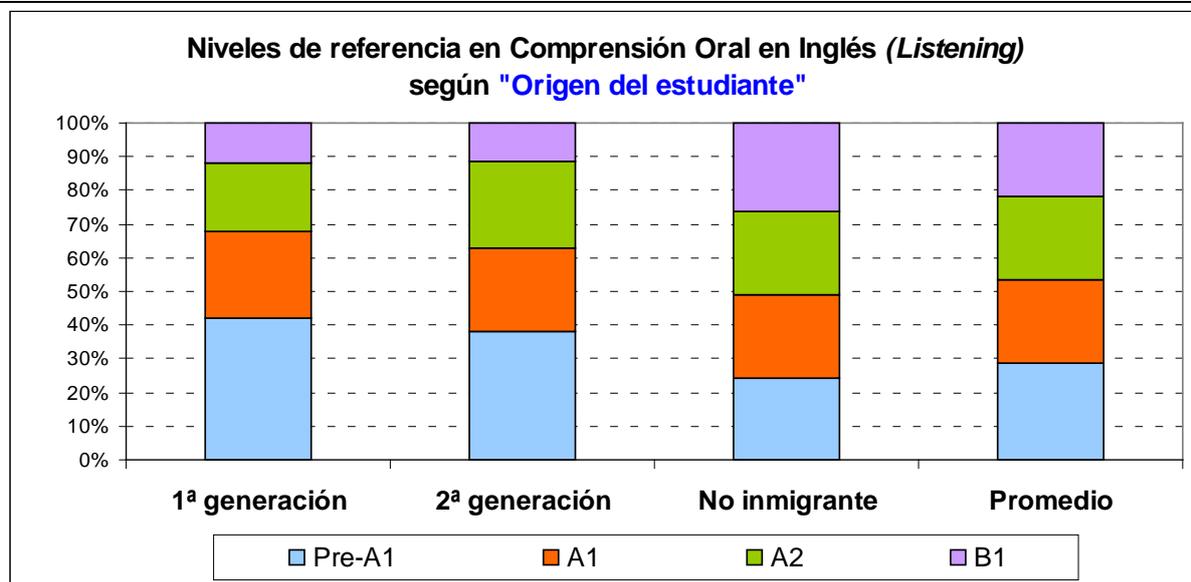


Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Las siguientes tablas y gráficos que se presentan en este apartado muestran el porcentaje de estudiantes que han alcanzado cada uno de los niveles de referencia atendiendo a cada una de las siguientes características: origen del estudiante, curso de incorporación al centro, presencia de necesidades educativas por ITSE, idoneidad de la edad, ISEC individual, y pertenencia al programa British/PAI.

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en los inmigrantes mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los no inmigrantes.

Gráfico 4.2: Competencia en *comprensión oral* en inglés según tipo de inmigrante



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.1: Competencia lingüística en *comprensión oral* en inglés según tipo de inmigrante (porcentajes verticales)

	Tipo de inmigrante			
	1ª generación (Nacido fuera y un progenitor tb)	2ª generación (Nacido España y ambos padres fuera)	No inmigrante	Promedio
Comprensión oral-Listening (0,139)				
Pre A1	42,0%	38,1%	<u>24,1%</u>	28,6%
A1	26,0%	24,7%	24,7%	24,9%
A2	20,0%	25,8%	25,1%	24,5%
B1	<u>*12,0%</u>	<u>*11,3%</u>	26,1%	22,0%
Número de casos	100	97	506	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

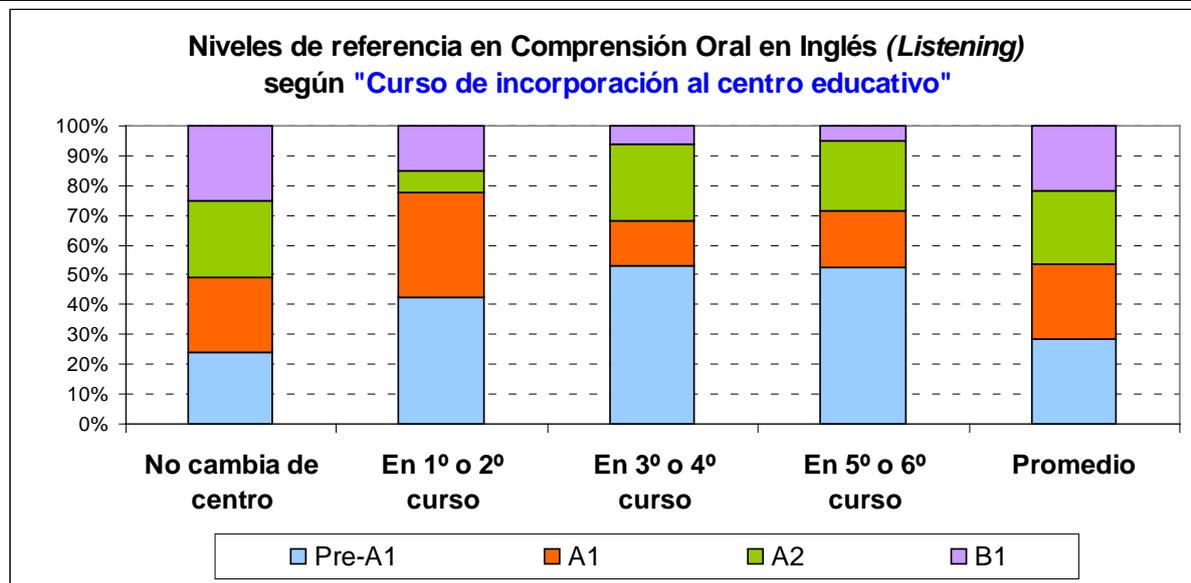
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en los estudiantes que se incorporan a partir de 3ºEP, mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los que no cambian de centro.

Gráfico 4.3: Competencia en *comprensión oral* en inglés según el curso de incorporación al centro



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

Tabla 4.2: Competencia en *comprensión oral* en inglés según el curso de incorporación al centro (porcentajes verticales)

	Curso de incorporación al centro educativo				
	Mismo centro	1º y 2º	3º y 4º	5º y 6º	Promedio
Comprensión oral-Listening (0,152)					
Pre A1	<u>23,8%</u>	*42,5%	53,2%	52,4%	28,6%
A1	25,4%	*35,0%	*14,9%	*19,0%	24,9%
A2	25,7%	<u>*7,5%</u>	*25,5%	*23,8%	24,6%
B1	25,0%	*15,0%	<u>*6,4%</u>	<u>*4,8%</u>	22,0%
Número de casos	575	40	47	42	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

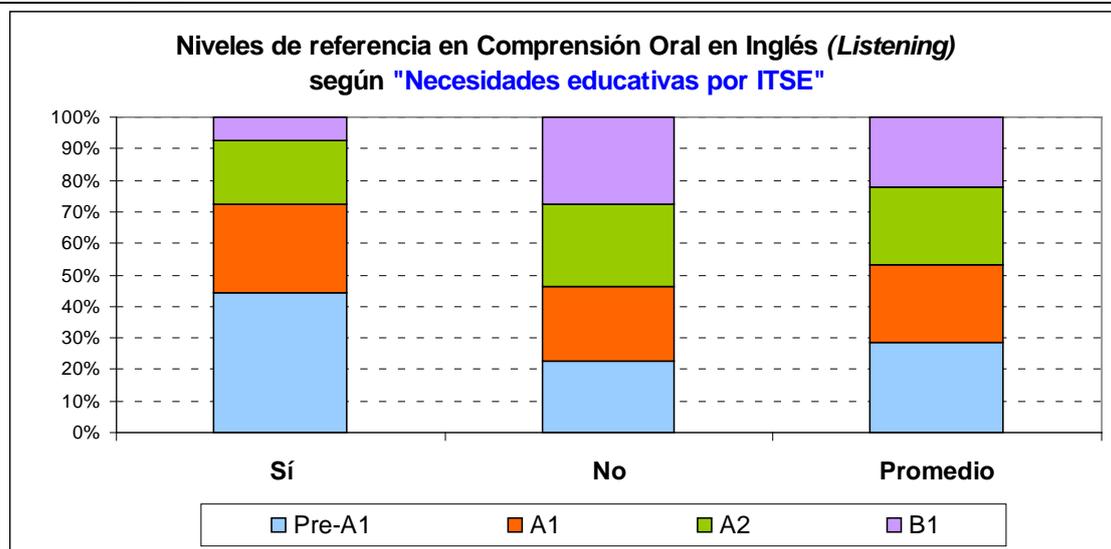
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los que no las presentan.

Gráfico 4.4: Competencia en *comprensión oral* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.3: Competencia en *comprensión oral* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas (porcentajes verticales)

	Estudiante con necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas		
	Sí	No	Promedio
Comprensión oral-Listening (0,269)			
Pre A1	44,4%	<u>22,7%</u>	28,6%
A1	28,0%	23,7%	24,9%
A2	20,1%	26,2%	24,6%
B1	<u>*7,4%</u>	27,4%	22,0%
Número de casos	189	515	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

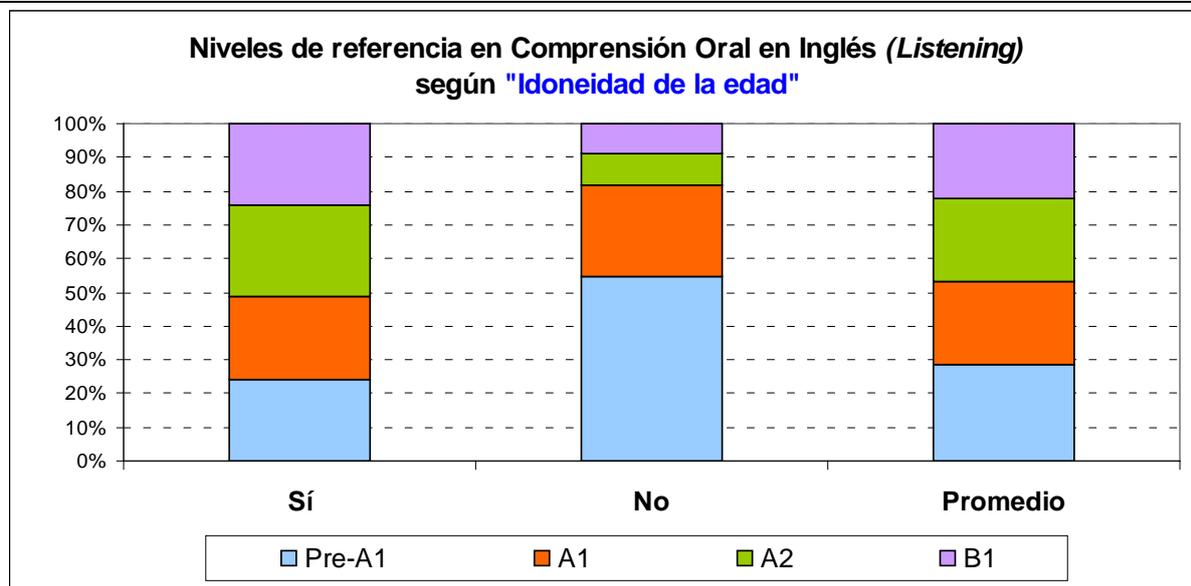
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no estudian conforme a la edad que les corresponde, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y B1 es superior entre los que estudian según la edad que les corresponde.

Gráfico 4.5: Competencia en *comprensión oral* en inglés según la idoneidad de la edad



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.4: Competencia en *comprensión oral* en inglés según la idoneidad de la edad (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa estudios conforme a su edad		
	Sí	No	Promedio
Comprensión oral- <i>Listening</i> (0,260)			
Pre A1	24,3%	54,6%	28,6%
A1	24,5%	27,3%	24,9%
A2	27,0%	*9,1%	24,5%
B1	24,2%	*9,1%	22,1%
Número de casos	604	99	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

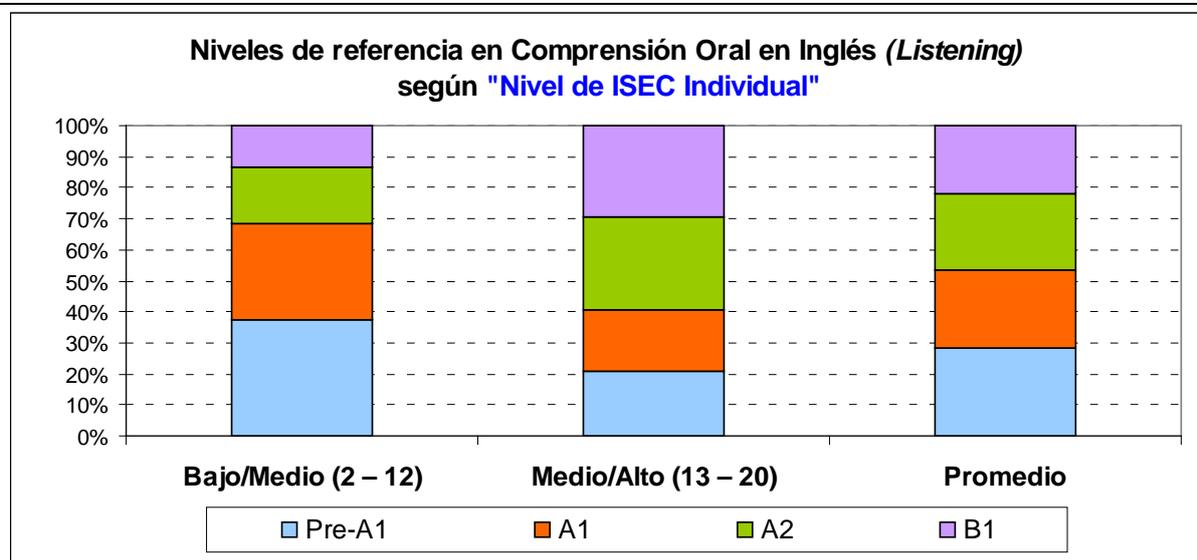
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes de ISEC bajo-medio mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y B1 es superior entre los de ISEC medio-alto.

Gráfico 4.6: Competencia en *comprensión oral* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.5: Competencia en *comprensión oral* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (porcentajes verticales)

	Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural		
	Bajo/Medio (2 – 12)	Medio/Alto (13 – 20)	Promedio
Comprensión oral-<i>Listening</i> (0,278)			
Pre A1	37,5%	<u>21,1%</u>	28,5%
A1	30,8%	<u>19,8%</u>	24,8%
A2	<u>18,4%</u>	29,8%	24,6%
B1	<u>13,3%</u>	29,3%	22,0%
Número de casos	315	379	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

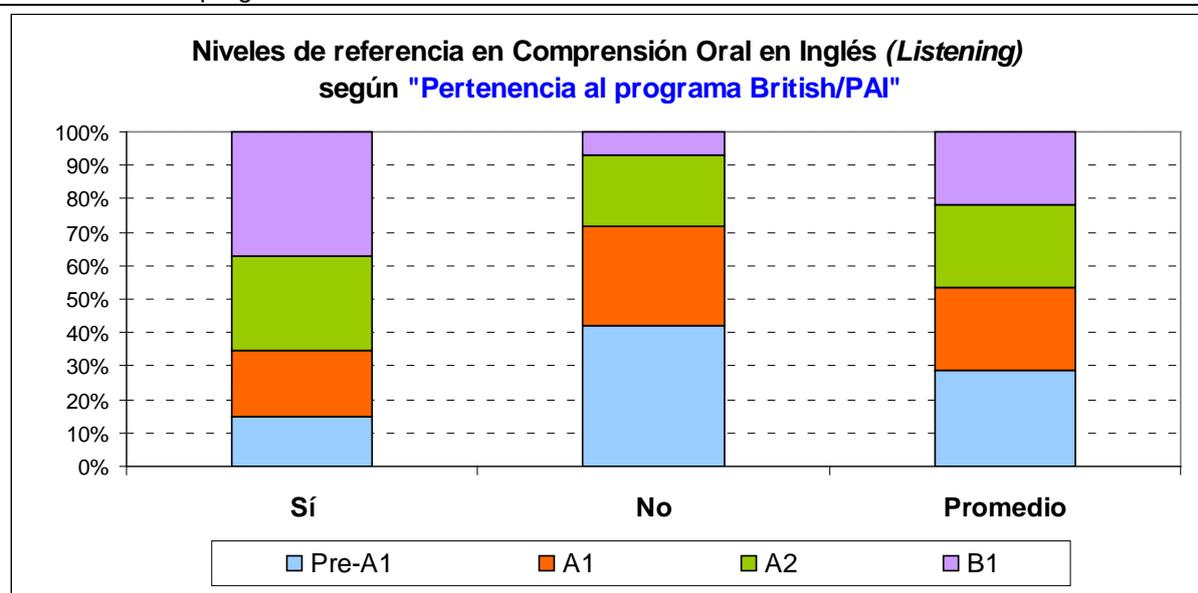
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión oral, el porcentaje de estudiantes que logra los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no cursan sus estudios en el programa British o PAI mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y el B1 es superior entre los que cursan sus estudios en el programa British o PAI.

Gráfico 4.7: Competencia en *comprensión oral* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.6: Competencia en *comprensión oral* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Comprensión oral- <i>Listening</i> (0,421)			
Pre A1	<u>14,8%</u>	41,8%	28,6%
A1	<u>20,0%</u>	29,5%	24,9%
A2	28,1%	<u>21,2%</u>	24,6%
B1	37,1%	<u>7,1%</u>	22,0%
Número de casos	345	359	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

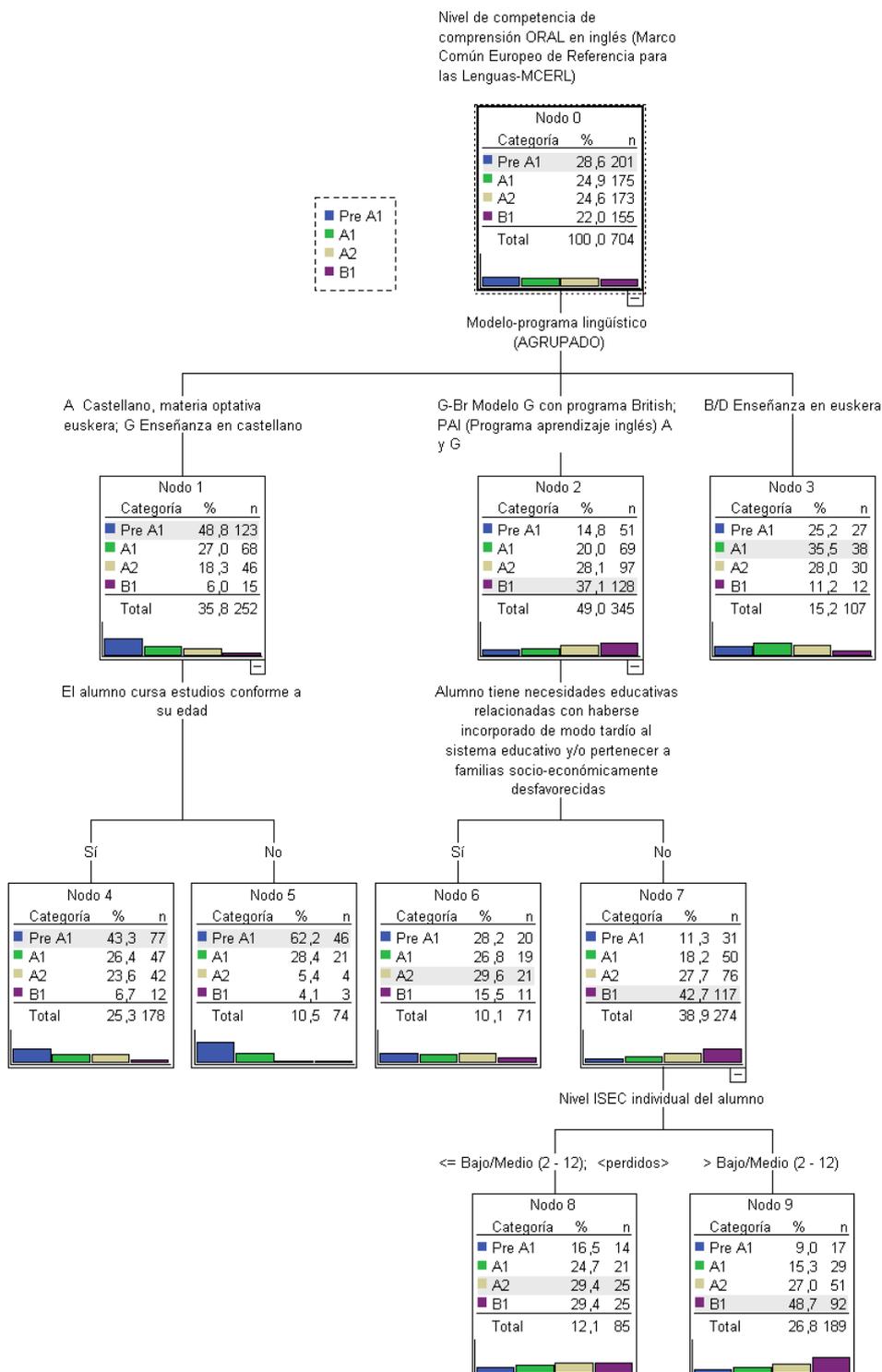
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Por tanto, obtienen mejores resultados en comprensión oral en inglés los estudiantes no inmigrantes, los que no cambian de centro educativo en Educación Primaria, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde, los de ISEC medio-alto y los que estudian en programas British/PAI.

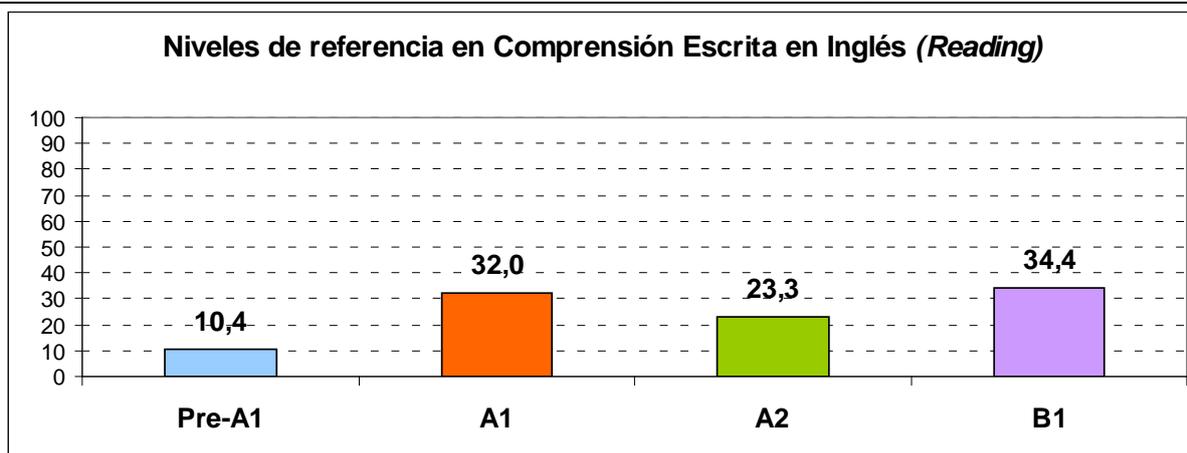
De todos estos factores el que más influye en los resultados es el hecho de estudiar en programas British/PAI. Dentro del grupo de estudiantes British/PAI el factor que más influye es la presencia de necesidades educativas por ITSE, obteniendo mejores resultados los estudiantes sin necesidades educativas por ITSE.



4.2.- Resultados en comprensión escrita en inglés (Reading).

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes situados en cada uno de los niveles comunes de referencia establecidos para la *comprensión escrita en inglés (Reading)*.

Gráfico 4.8: Competencia en *comprensión escrita* en inglés (en porcentajes)

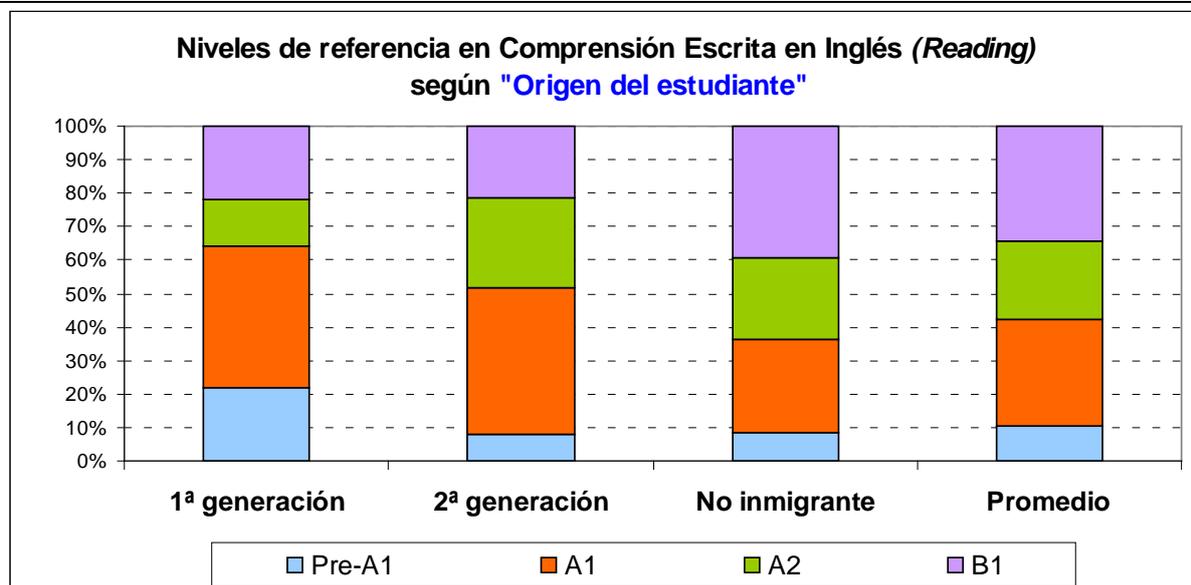


Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Las siguientes tablas y gráficos muestran el porcentaje de estudiantes que han alcanzado cada uno de los niveles de referencia atendiendo a cada una de las siguientes características: origen del estudiante, curso de incorporación al centro, presencia de necesidades educativas por ITSE, idoneidad de la edad, ISEC individual y pertenencia al programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior en los inmigrantes mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los no inmigrantes.

Gráfico 4.9: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según tipo de inmigrante



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.7: Competencia lingüística en *comprensión escrita* en inglés según tipo de inmigrante (porcentajes verticales)

	Tipo de inmigrante			
	1ª generación (Nacido fuera y un progenitor tb)	2ª generación (Nacido España y ambos padres fuera)	No inmigrante	Promedio
Comprensión escrita-Reading (0,172)				
Pre A1	22,0%	*8,2%	8,5%	10,4%
A1	42,0%	43,3%	27,9%	32,0%
A2	*14,0%	26,8%	24,5%	23,3%
B1	22,0%	21,6%	39,1%	34,3%
Número de casos	100	97	506	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

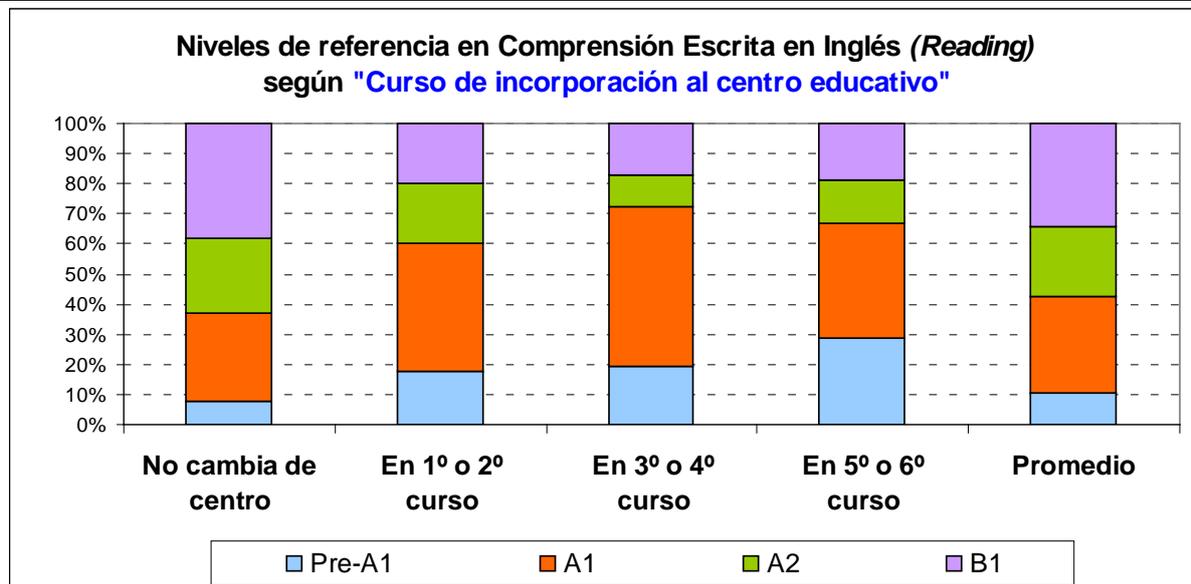
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior en los estudiantes que se incorporan a partir de 3° mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y B1 es superior entre los que no cambian de centro.

Gráfico 4.10: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según el curso de incorporación al centro



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.8: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según el curso de incorporación al centro (porcentajes verticales)

	Curso de incorporación al centro educativo				
	Mismo centro	1º y 2º	3º y 4º	5º y 6º	Promedio
Comprensión escrita-Reading (0,154)					
Pre A1	7,8%	*17,5%	*19,1%	*28,6%	10,4%
A1	<u>29,0%</u>	*42,5%	53,2%	*38,1%	32,0%
A2	25,2%	*20,0%	<u>*10,6%</u>	*14,3%	23,3%
B1	37,9%	<u>*20,0%</u>	<u>*17,0%</u>	<u>*19,0%</u>	34,4%
Número de casos	575	40	47	42	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

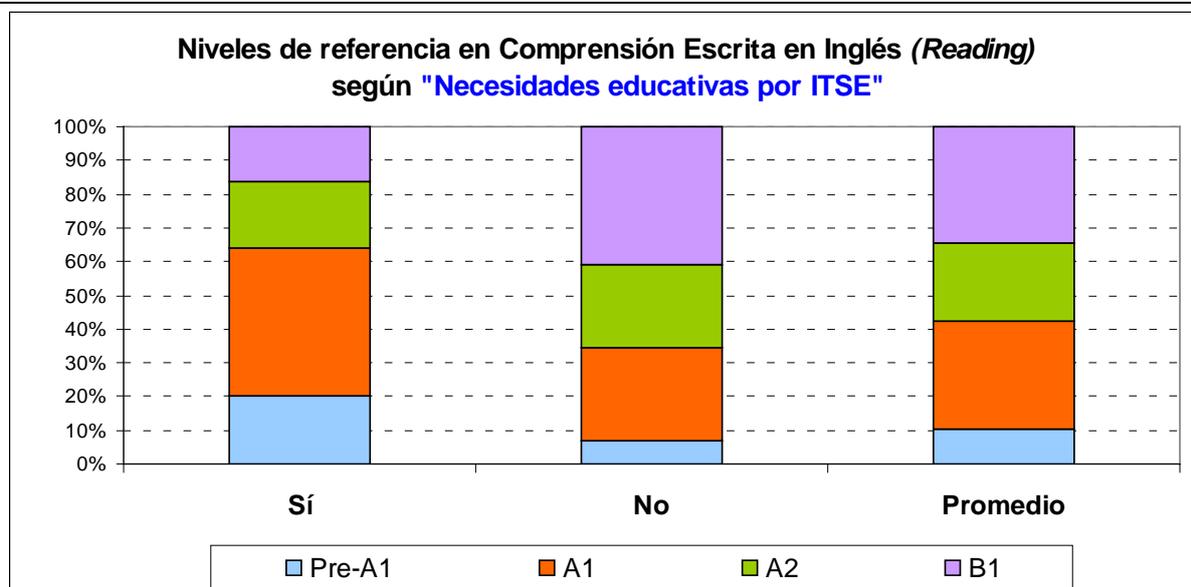
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los que no las presentan.

Gráfico 4.11: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.9: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas (porcentajes verticales)

	Estudiante con necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas		
	Sí	No	Promedio
Comprensión escrita-Reading (0,294)			
Pre A1	20,1%	<u>6,8%</u>	10,4%
A1	43,9%	<u>27,6%</u>	32,0%
A2	19,6%	24,7%	23,3%
B1	<u>16,4%</u>	41,0%	34,4%
Número de casos	189	515	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

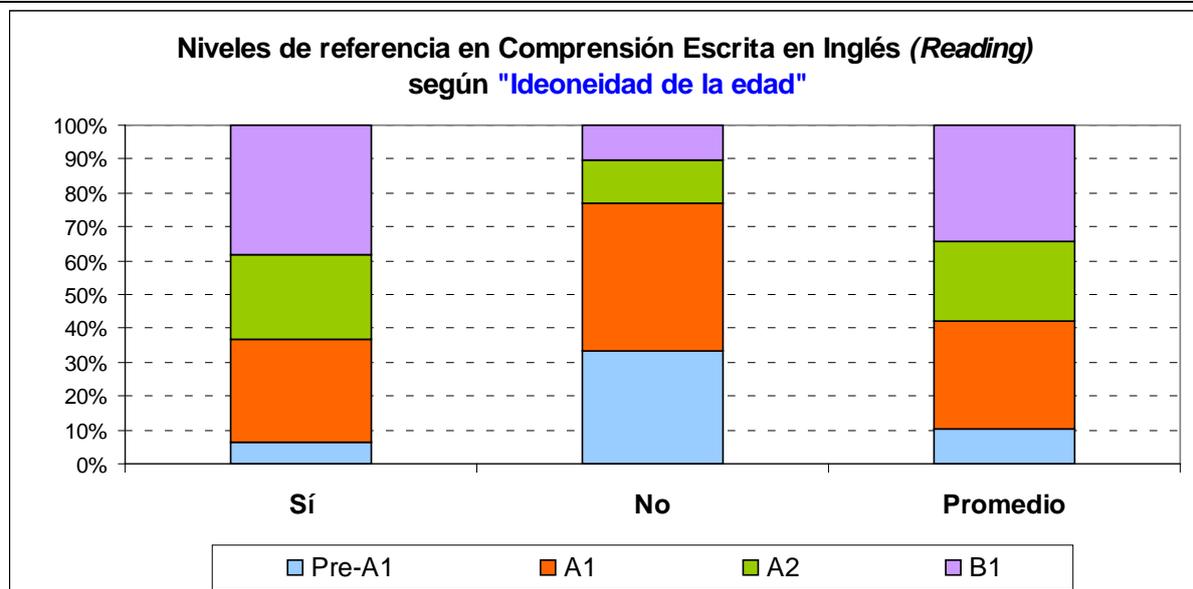
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no estudian conforme a la edad que les corresponde, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y B1 es superior entre los que estudian según la edad que les corresponde.

Gráfico 4.12: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según la idoneidad de la edad



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.10: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según la idoneidad de la edad (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa estudios conforme a su edad		
	Sí	No	Promedio
Comprensión escrita- <i>Reading</i> (0,350)			
Pre A1	<u>6,6%</u>	33,3%	10,4%
A1	<u>30,1%</u>	43,4%	32,0%
A2	25,0%	* <u>13,1%</u>	23,3%
B1	38,3%	* <u>10,1%</u>	34,3%
Número de casos	604	99	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

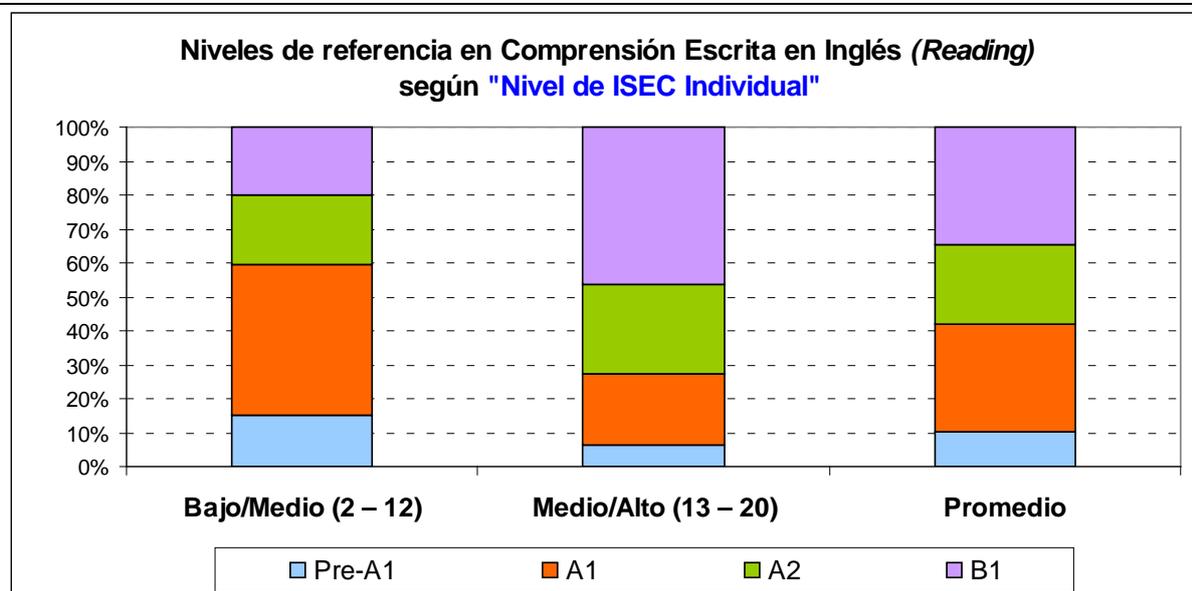
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes de ISEC bajo-medio mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel B1 es superior entre los de ISEC medio-alto.

Gráfico 4.13: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.11: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (porcentajes verticales)

Competencia en <i>comprensión escrita</i> en inglés	Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural		
	Bajo/Medio (2 – 12)	Medio/Alto (13 – 20)	Promedio
Comprensión escrita- <i>Reading</i> (0,340)			
Pre A1	14,9%	<u>6,1%</u>	10,1%
A1	44,8%	<u>21,4%</u>	32,0%
A2	20,3%	26,1%	23,5%
B1	<u>20,0%</u>	46,4%	34,4%
Número de casos	315	379	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

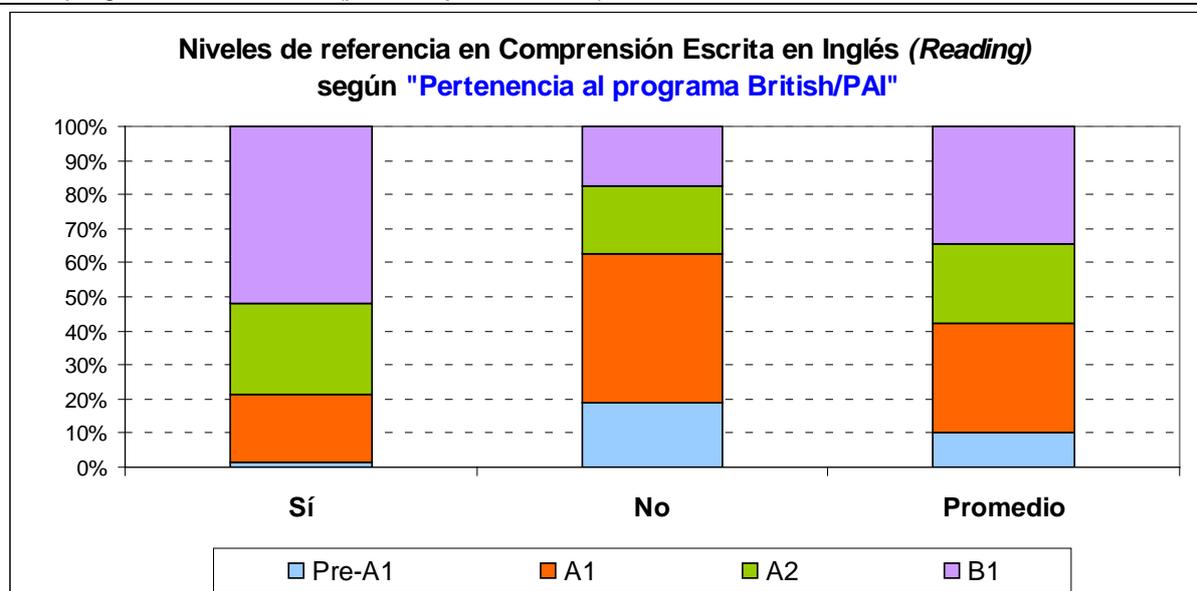
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En comprensión escrita, el porcentaje de estudiantes que logra los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no cursan sus estudios en el programa British o PAI mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A2 y el B1 es superior entre los que cursan sus estudios en el programa British o PAI.

Gráfico 4.14: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI (porcentajes verticales)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.12: Competencia en *comprensión escrita* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Comprensión escrita- <i>Reading</i> (0,455)			
Pre A1	<u>*1,4%</u>	18,9%	10,4%
A1	<u>20,0%</u>	43,5%	32,0%
A2	<u>26,7%</u>	<u>20,1%</u>	23,3%
B1	51,9%	<u>17,5%</u>	34,4%
Número de casos	345	359	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

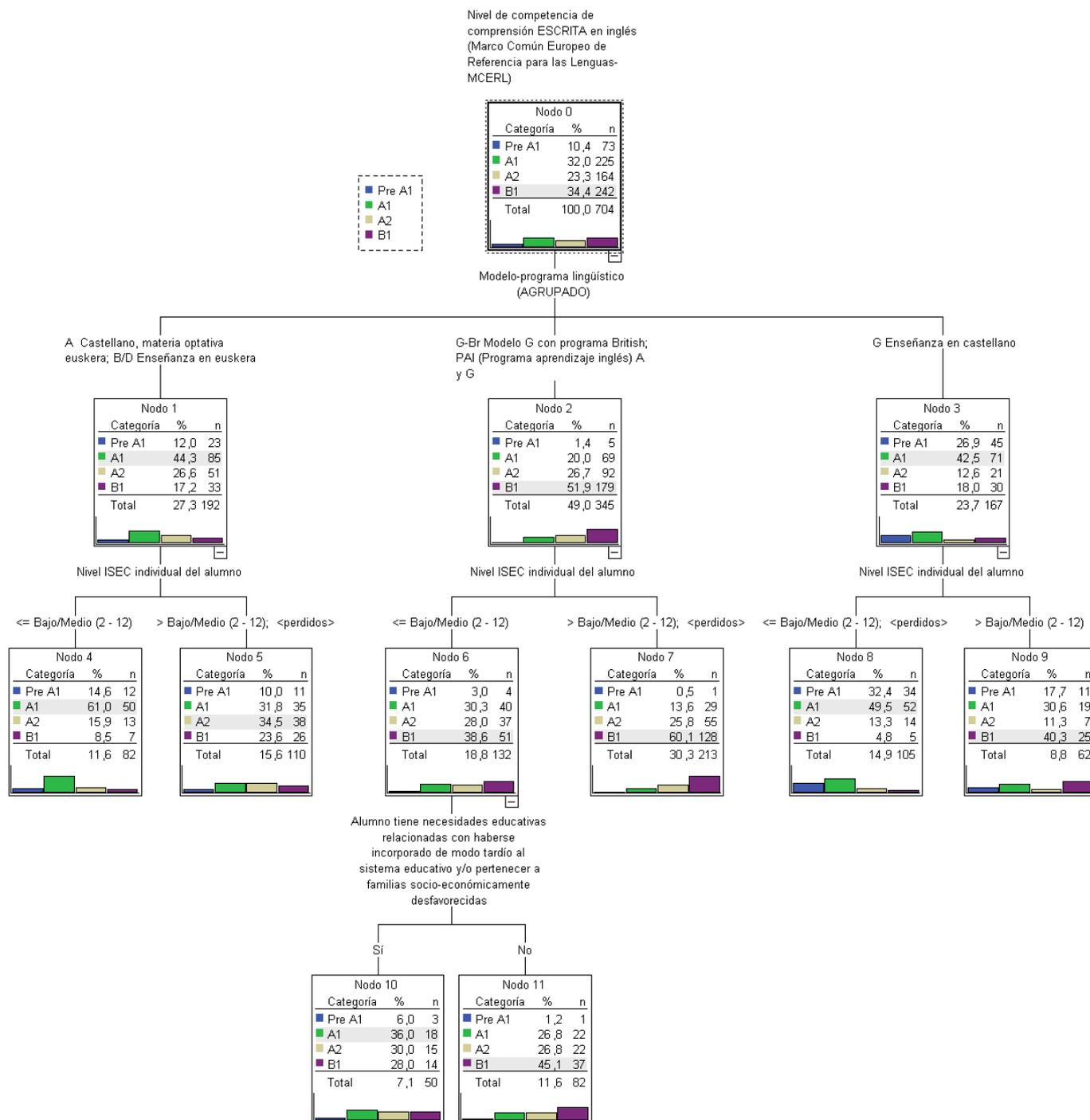
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Por tanto, obtienen mejores resultados en comprensión escrita en inglés los estudiantes no inmigrantes, los que no cambian de centro educativo en Ed. Primaria, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde, los de ISEC medio-alto y los que estudian en programas British/PAI.

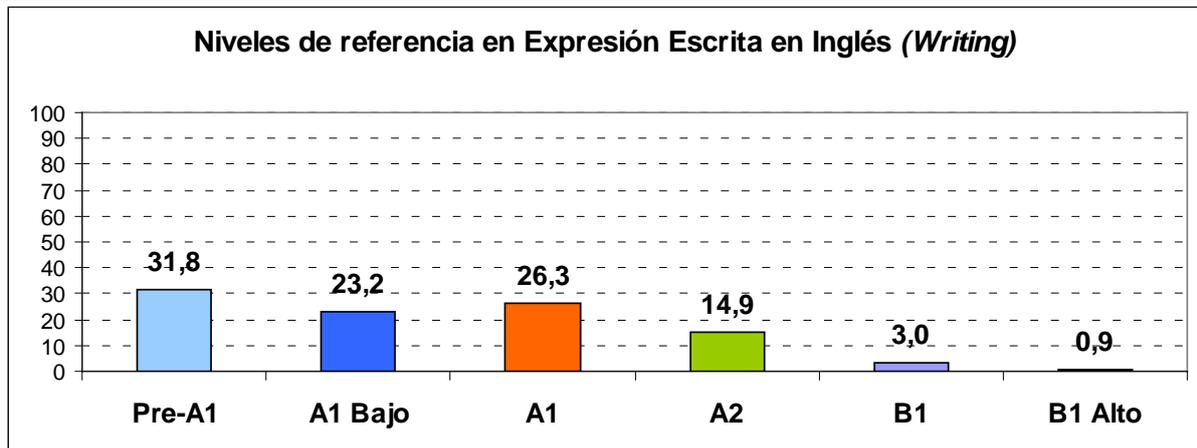
De todos estos factores el que más influye en los resultados es el hecho de estudiar en programas British/PAI. Dentro del grupo de estudiantes British/PAI el factor que más influye es el nivel del ISEC Individual, obteniendo mejores resultados los estudiantes con nivel de ISEC individual medio-alto.



4.3.- Resultados en expresión escrita en inglés (Writing).

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes situados en cada uno de los niveles comunes de referencia establecidos para la *expresión escrita en inglés (Writing)*.

Gráfico 4.15: Competencia en *expresión escrita* en inglés (en porcentajes)

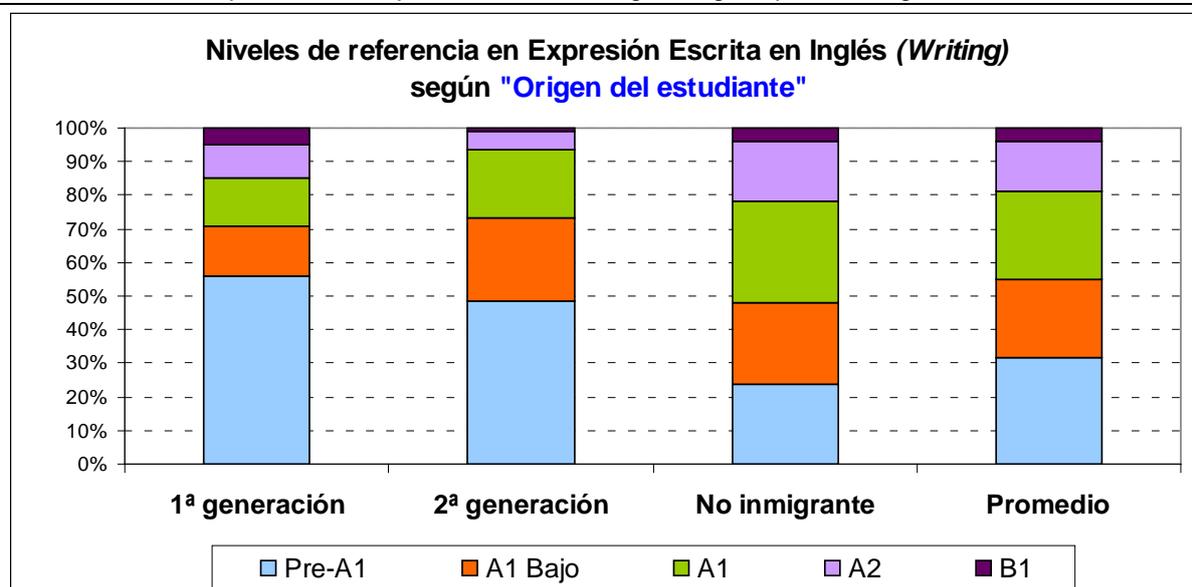


Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Las siguientes tablas y gráficos muestran el porcentaje de estudiantes que han alcanzado cada uno de los niveles de referencia atendiendo a cada una de las siguientes características: origen del estudiante, curso de incorporación al centro, presencia de necesidades educativas por ITSE, idoneidad de la edad, ISEC individual y pertenencia al programa British/PAI

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en los inmigrantes mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1 y el A2 es superior entre los no inmigrantes.

Gráfico 4.16: Competencia en *expresión escrita* en inglés según tipo de inmigrante



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.13: Competencia lingüística en *expresión escrita* en inglés según tipo de inmigrante (porcentajes verticales)

	Tipo de inmigrante			
	1ª generación (Nacido fuera) y un progenitor tb)	2ª generación (Nacido España y ambos padres fuera)	No inmigrante	Promedio
Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,212)				
Pre A1	56,0%	48,5%	<u>23,7%</u>	31,7%
A1 Bajo	* <u>15,0%</u>	24,7%	24,5%	23,2%
A1	* <u>14,0%</u>	20,6%	29,8%	26,3%
A2	*10,0%	<u>5,2%</u>	17,8%	14,9%
B1	*5,0%	*1,0%	4,2%	3,8%
Número de casos	100	97	506	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

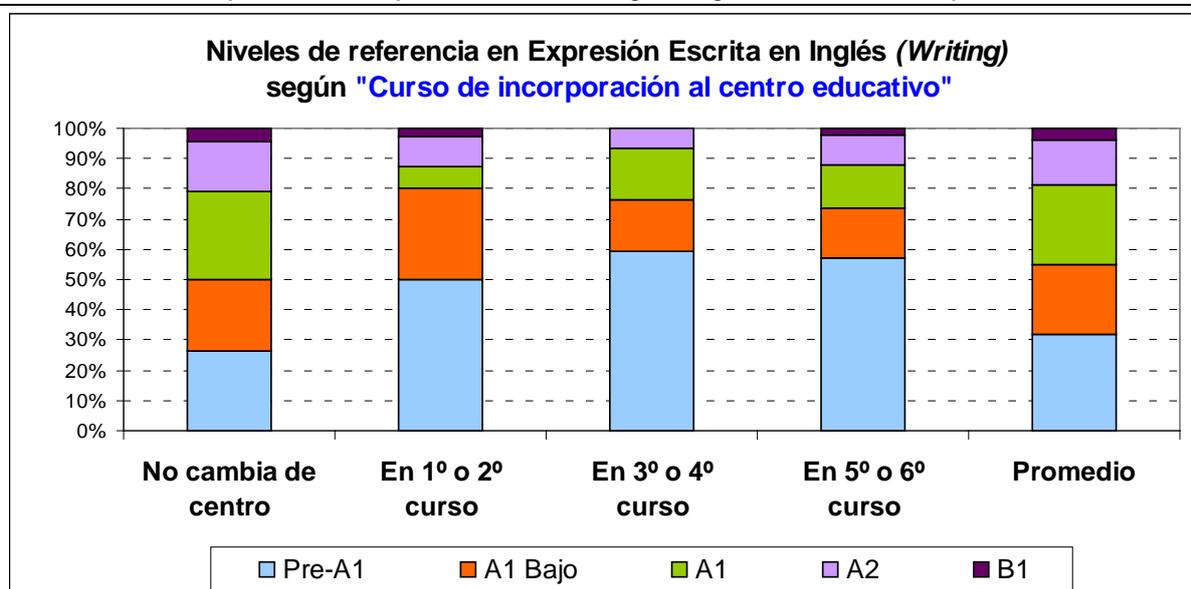
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en todos los estudiantes de incorporación tardía al centro mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1 y A2 es superior entre los que no cambian de centro.

Gráfico 4.17: Competencia en *expresión escrita* en inglés según el curso de incorporación al centro



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

Tabla 4.14: Competencia en *expresión escrita* en inglés según el curso de incorporación al centro (porcentajes verticales)

	Curso de incorporación al centro educativo				
	Mismo centro	1º y 2º	3º y 4º	5º y 6º	Promedio
Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,154)					
Pre A1	26,4%	50,0%	59,6%	57,1%	31,8%
A1 Bajo	23,7%	*30,0%	*17,0%	*16,7%	23,2%
A1	29,2%	<u>7,5%</u>	*17,0%	*14,3%	26,3%
A2	16,3%	*10,0%	*6,4%	*9,5%	14,9%
B1	4,3%	*2,5%	*0,0%	*2,4%	3,8%
Número de casos	575	40	47	42	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

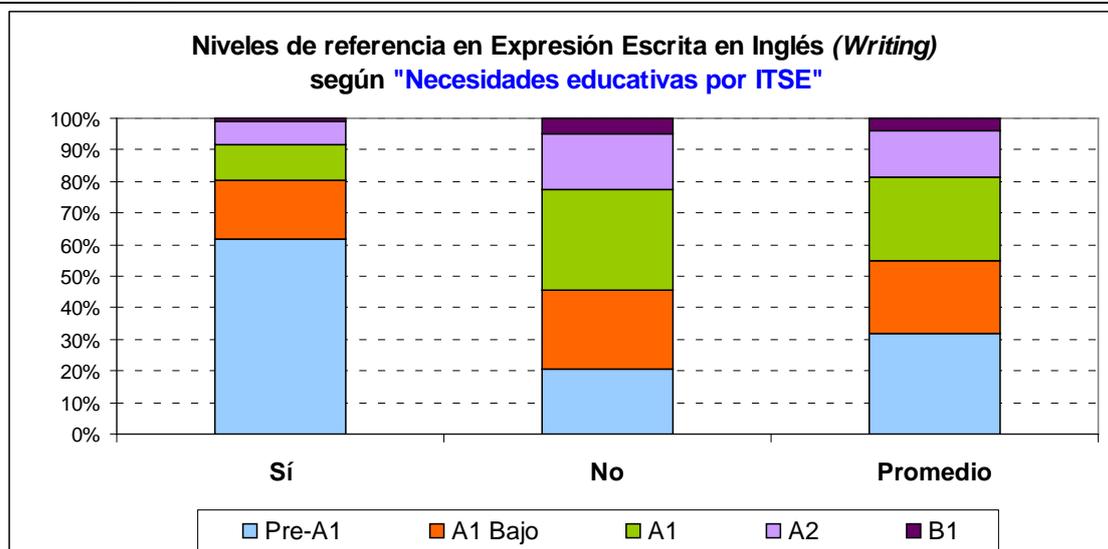
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los que no las presentan.

Gráfico 4.18: Competencia en *expresión escrita* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

Tabla 4.15: Competencia en *expresión escrita* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas (porcentajes verticales)

Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,401)	Estudiante con necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas		
	Sí	No	Promedio
Pre A1	61,9%	20,8%	31,8%
A1 Bajo	18,5%	24,9%	23,2%
A1	11,1%	31,8%	26,3%
A2	*7,4%	17,7%	14,9%
B1	*1,1%	4,9%	3,8%
Número de casos	189	515	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

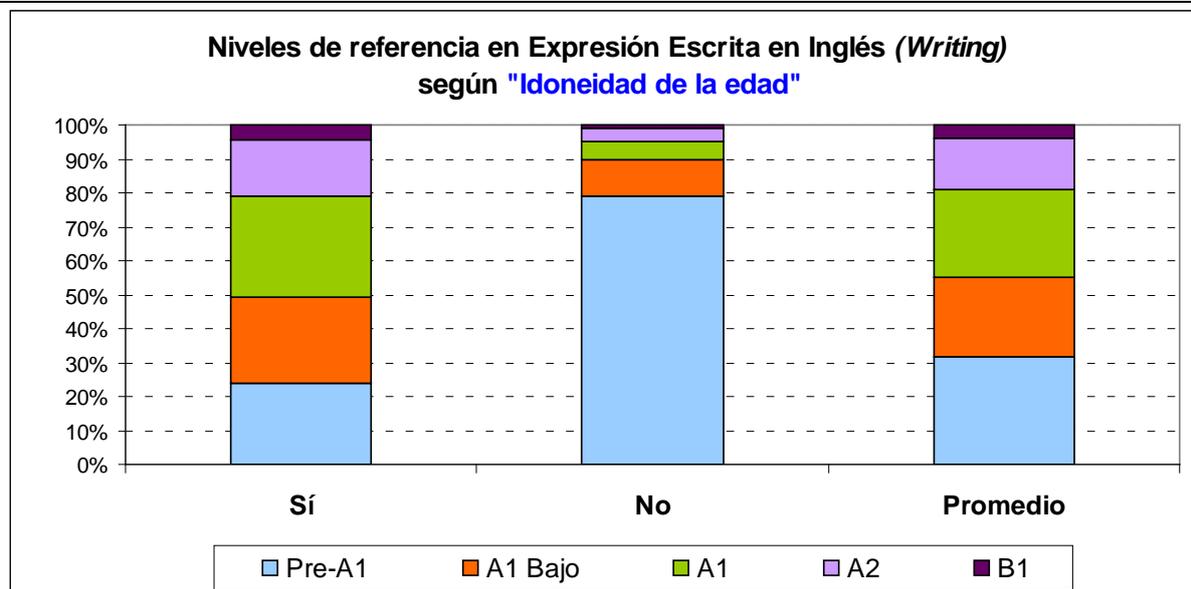
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no estudian conforme a la edad que les corresponde, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1 y A2 es superior entre los que estudian según la edad que les corresponde.

Gráfico 4.19: Competencia en *expresión escrita* en inglés según la idoneidad de la edad



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.16: Competencia en *expresión escrita* en inglés según la idoneidad de la edad (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa estudios conforme a su edad		
	Sí	No	Promedio
Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,410)			
Pre A1	<u>24,0%</u>	78,8%	31,7%
A1 Bajo	25,2%	<u>*11,1%</u>	23,2%
A1	29,8%	<u>*5,1%</u>	26,3%
A2	16,7%	<u>*4,0%</u>	14,9%
B1	4,3%	<u>*1,0%</u>	3,9%
Número de casos	604	99	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

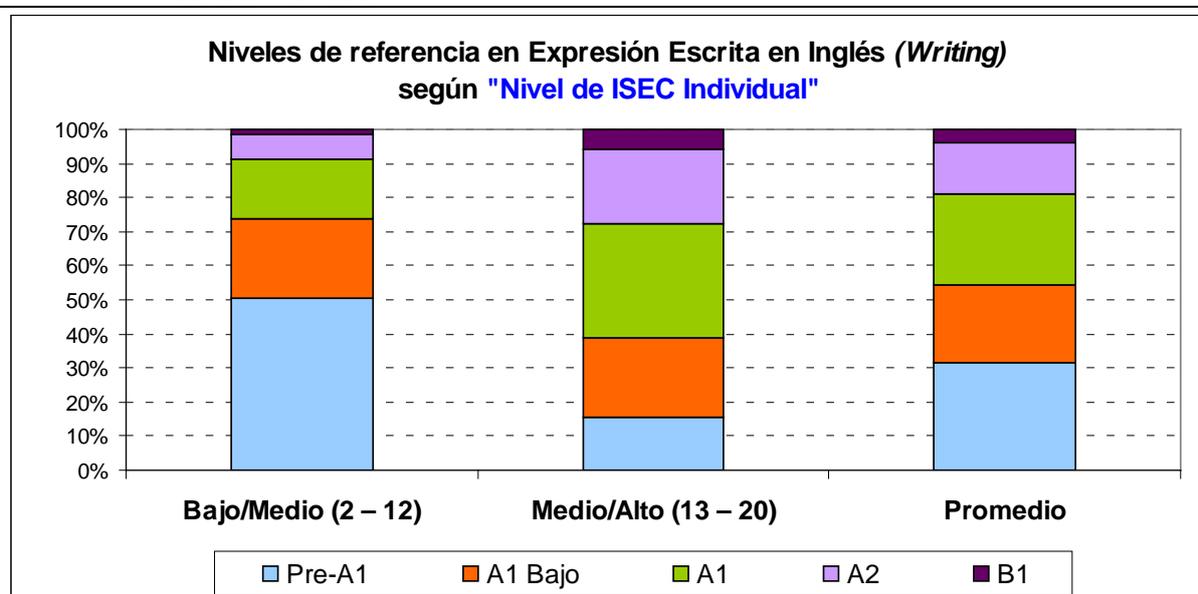
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes de ISEC bajo-medio mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los de ISEC medio-alto.

Gráfico 4.20: Competencia en *expresión escrita* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.17: Competencia en *expresión escrita* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (porcentajes verticales)

	Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural		
	Bajo/Medio (2 – 12)	Medio/Alto (13 – 20)	Promedio
Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,409)			
Pre A1	50,5%	<u>15,6%</u>	31,4%
A1 Bajo	23,2%	23,2%	23,2%
A1	<u>17,8%</u>	33,5%	26,4%
A2	<u>7,0%</u>	21,9%	15,1%
B1	<u>*1,6%</u>	5,8%	3,9%
Número de casos	315	379	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

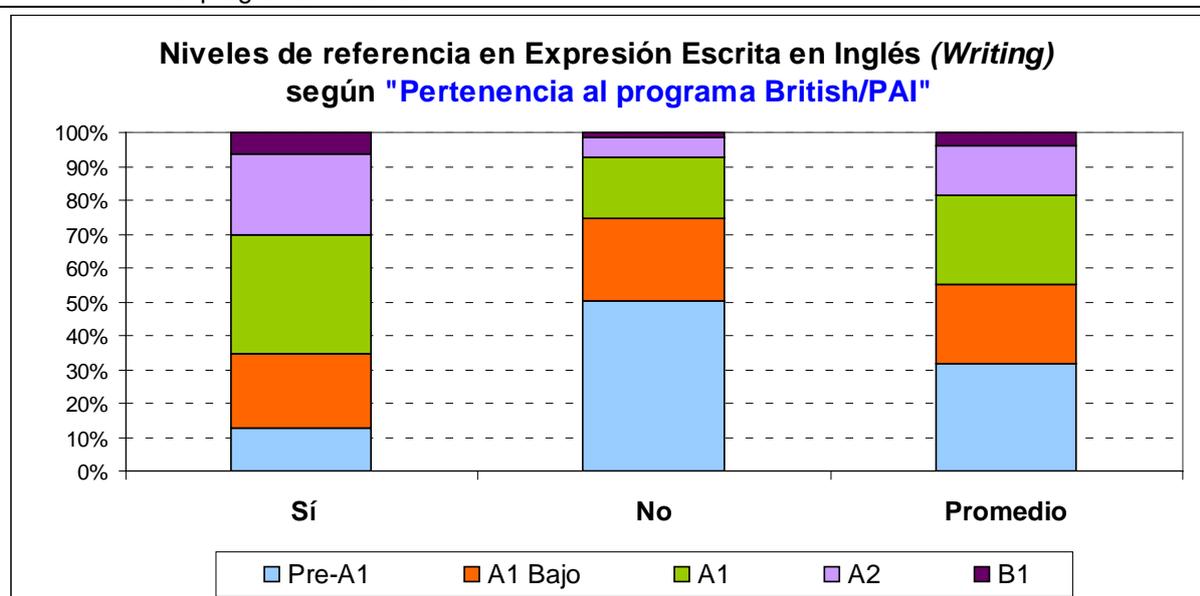
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión escrita, el porcentaje de estudiantes que logra el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no cursan sus estudios en el programa British o PAI mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y el B1 es superior entre los que cursan sus estudios en el programa British o PAI.

Gráfico 4.21: Competencia en *expresión escrita* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.18: Competencia en *expresión escrita* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Expresión escrita- <i>Writing</i> (0,457)			
Pre A1	<u>12,8%</u>	50,1%	31,8%
A1 Bajo	21,7%	24,5%	23,2%
A1	35,1%	<u>17,8%</u>	26,3%
A2	24,3%	<u>5,8%</u>	14,9%
B1	6,1%	<u>*1,7%</u>	3,8%
Número de casos	345	359	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

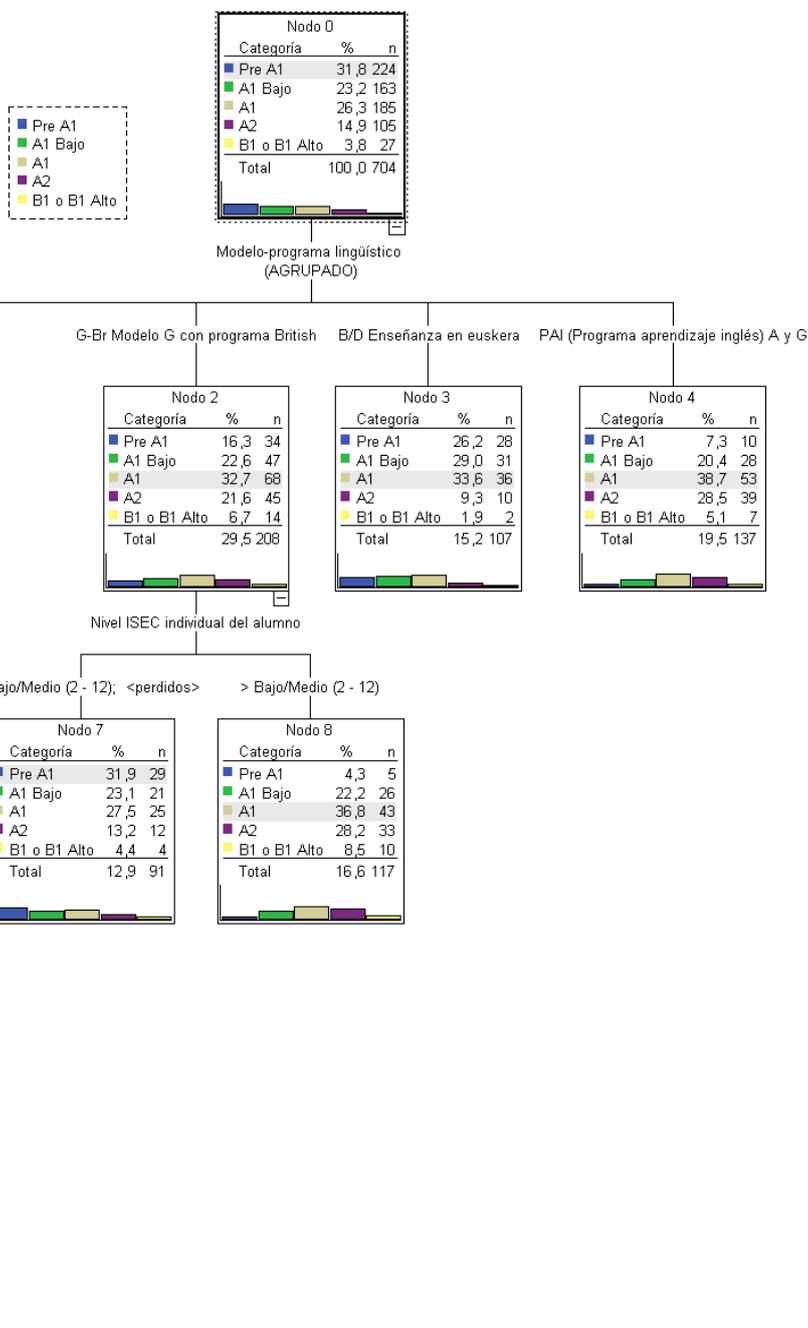
Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Por tanto, obtienen mejores resultados en expresión escrita en inglés los estudiantes no inmigrantes, los que no cambian de centro educativo en Ed. Primaria, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde, los de ISEC medio-alto y los que estudian en programas British/PAI.

De todos estos factores el que más influye en los resultados es el hecho de estudiar en programas British/PAI, diferenciando además si cursan en programa British o en PAI. Obtienen mejores resultados los estudiantes del PAI que los del programa British. Dentro del grupo de estudiantes British el factor que más influye es el nivel del ISEC Individual, obteniendo mejores resultados los estudiantes con nivel de ISEC individual medio-alto.

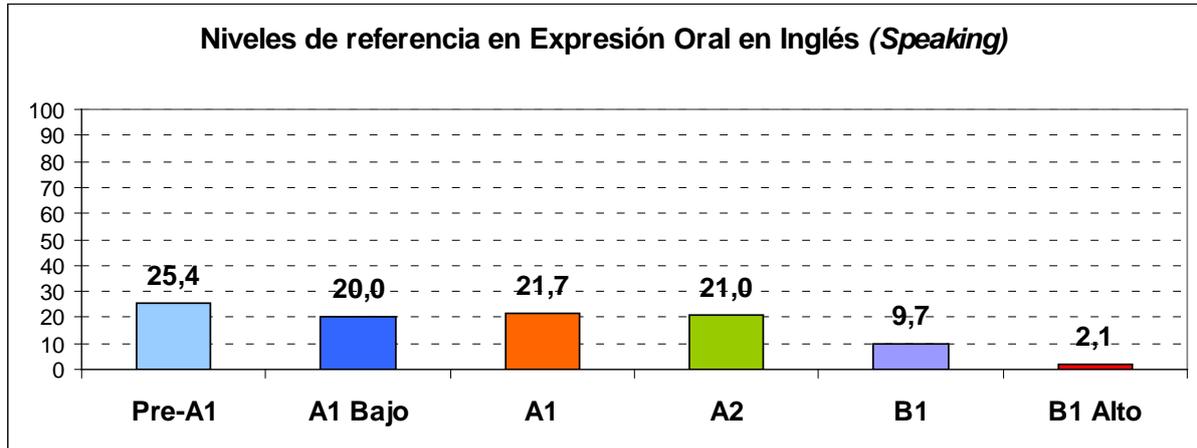
Nivel de competencia de EXPRESIÓN ESCRITA en inglés AGRUPADO (Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas-MCERL)



4.4.- Resultados en expresión oral en inglés (*Speaking*).

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes situados en cada uno de los niveles comunes de referencia establecidos para la *expresión oral en inglés (Speaking)*.

Gráfico 4.22: Competencia en *expresión oral* en inglés (en porcentajes)

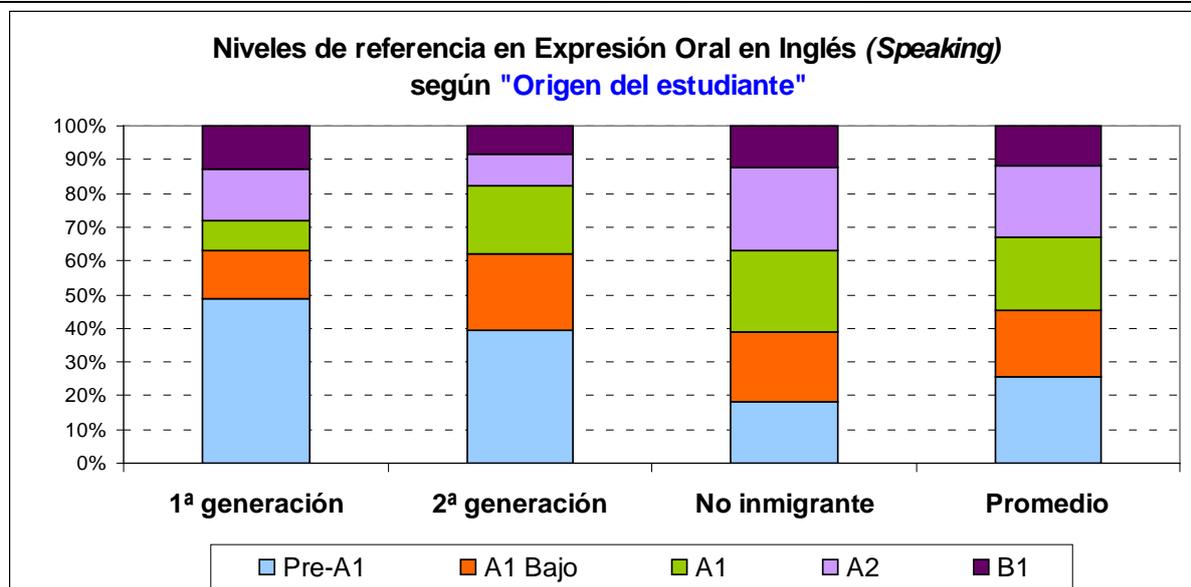


Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Las siguientes tablas y gráficos muestran el porcentaje de estudiantes que han alcanzado cada uno de los niveles de referencia atendiendo a cada una de las siguientes características: origen del estudiante, curso de incorporación al centro, presencia de necesidades educativas por ITSE, idoneidad de la edad, ISEC individual y pertenencia al programa British/PAI.

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en los inmigrantes mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1 y A2 es superior entre los no inmigrantes.

Gráfico 4.23: Competencia en *expresión oral* en inglés según tipo de inmigrante



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.19: Competencia lingüística en *expresión oral* en inglés según tipo de inmigrante (porcentajes verticales)

	Tipo de inmigrante			
	1ª generación (Nacido fuera y un progenitor tb)	2ª generación (Nacido España y ambos padres fuera)	No inmigrante	Promedio
Expresión oral- <i>Speaking</i> (0,212)				
Pre A1	49,0%	39,2%	<u>18,2%</u>	25,5%
A1 Bajo	*14,0%	22,7%	20,8%	20,1%
A1	*9,0%	20,6%	24,3%	21,6%
A2	*15,0%	*9,3%	24,5%	21,1%
B1	*13,0%	*8,2%	12,3%	11,8%
Número de casos	100	97	506	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

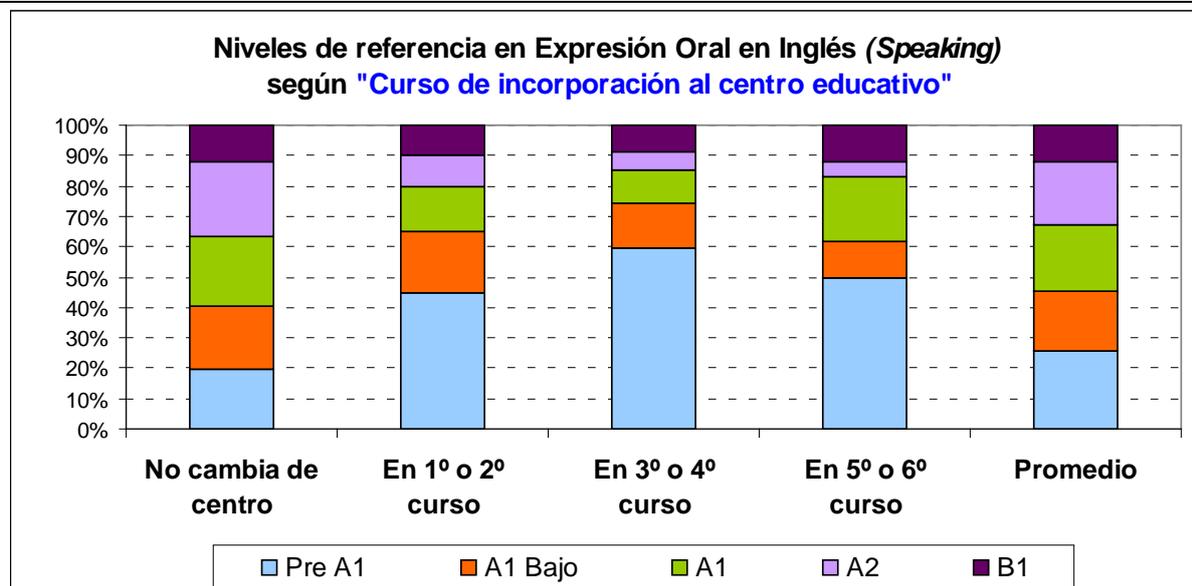
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior en todos los estudiantes de incorporación tardía al centro mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel A2 es superior entre los que no cambian de centro.

Gráfico 4.24: Competencia en *expresión oral* en inglés según el curso de incorporación al centro



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

Tabla 4.20: Competencia en *expresión oral* en inglés según el curso de incorporación al centro (porcentajes verticales)

	Curso de incorporación al centro educativo				
	Mismo centro	1º y 2º	3º y 4º	5º y 6º	Promedio
Expresión oral- <i>Speaking</i> (0,179)					
Pre A1	19,5%	*45,0%	59,6%	50,0%	25,4%
A1 Bajo	21,0%	*20,0%	*14,9%	*11,9%	20,0%
A1	23,1%	*15,0%	*10,6%	*21,4%	21,7%
A2	24,2%	*10,0%	*6,4%	*4,8%	21,0%
B1	12,2%	*10,0%	*8,5%	*11,9%	11,8%
Número de casos	575	40	47	42	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

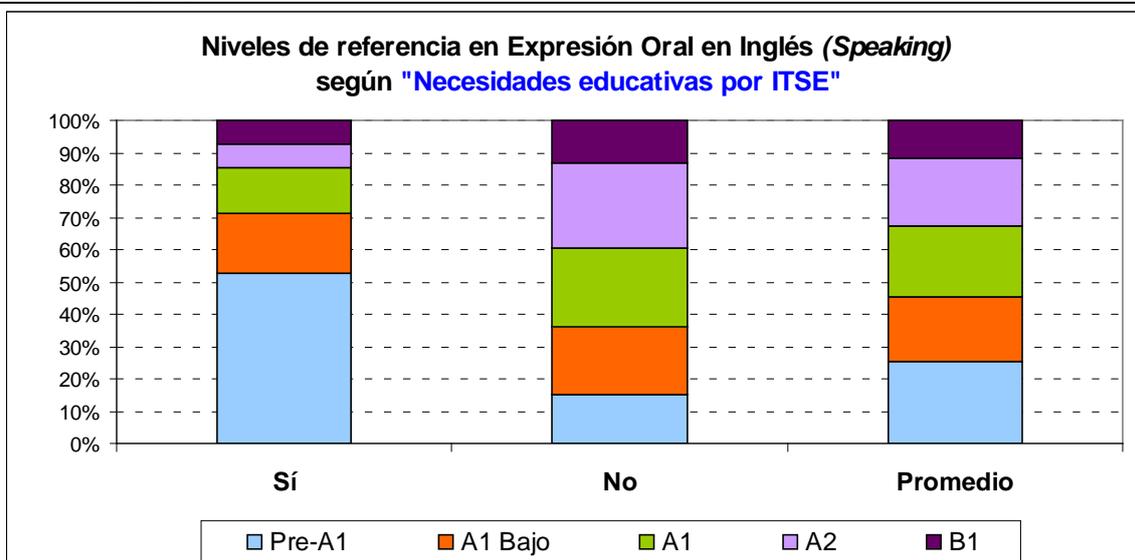
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI."

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los que no las presentan.

Gráfico 4.25: Competencia en *expresión oral* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.21: Competencia en *expresión oral* en inglés según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas (porcentajes verticales)

Expresión oral-Speaking (0,398)	Estudiante con necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas		
	Sí	No	Promedio
Pre A1	52,9%	15,3%	25,4%
A1 Bajo	18,5%	20,6%	20,0%
A1	13,8%	24,7%	21,7%
A2	*7,4%	26,0%	21,0%
B1	*7,4%	13,4%	11,8%
Número de casos	189	515	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

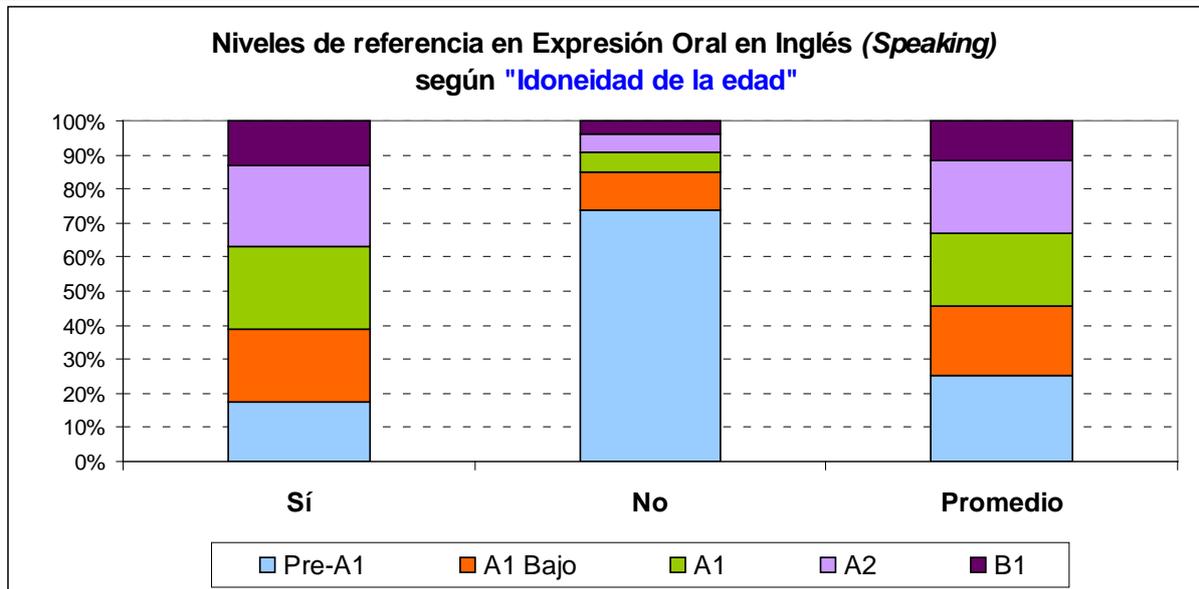
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logran el nivel Pre-A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no estudian conforme a la edad que les corresponde, mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los que estudian según la edad que les corresponde.

Gráfico 4.26: Competencia en *expresión oral* en inglés según la idoneidad de la edad



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.22: Competencia en *expresión oral* en inglés según la idoneidad de la edad (porcentajes verticales)

	Estudiante cursa estudios conforme a su edad		
	Sí	No	Promedio
Expresión oral- <i>Speaking</i> (0,450)			
Pre A1	17,6%	73,7%	25,5%
A1 Bajo	21,5%	*11,1%	20,1%
A1	24,2%	*6,1%	21,6%
A2	23,7%	*5,1%	21,1%
B1	13,1%	*4,0%	11,8%
Número de casos	604	99	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

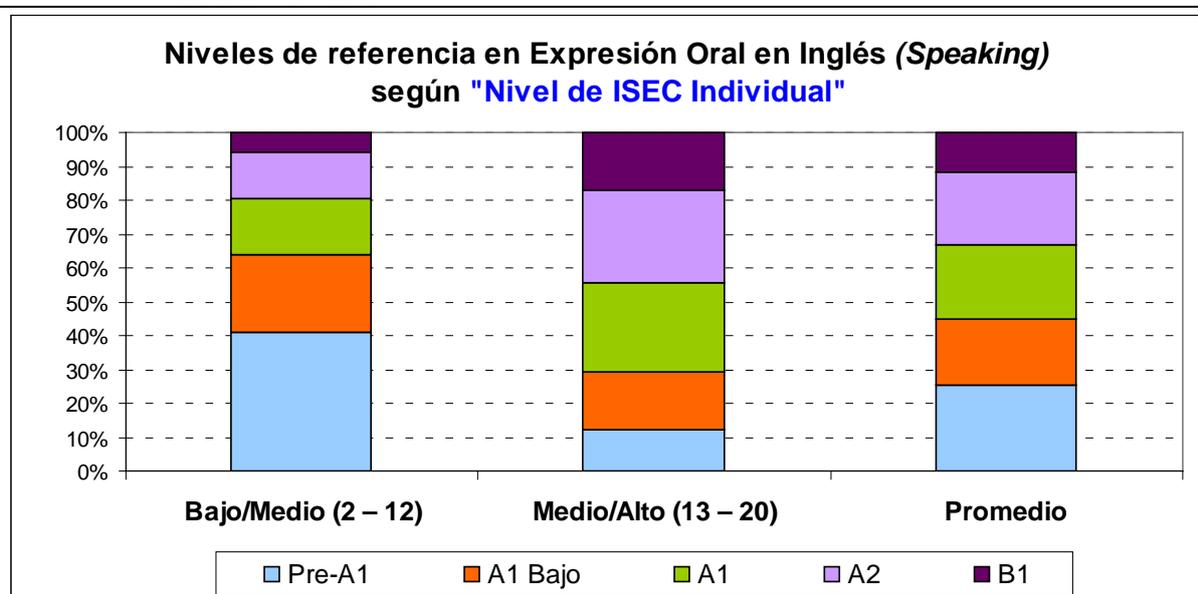
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logran los niveles Pre-A1 y A1 bajo es significativamente superior entre los estudiantes de ISEC bajo-medio mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los de ISEC medio-alto.

Gráfico 4.27: Competencia en *expresión oral* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.23: Competencia en *expresión oral* en inglés según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (porcentajes verticales)

	Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural		
	Bajo/Medio (2 – 12)	Medio/Alto (13 – 20)	Promedio
Expresión oral- <i>Speaking</i> (0,380)			
Pre A1	41,0%	<u>12,4%</u>	25,4%
A1 Bajo	23,2%	<u>16,9%</u>	19,7%
A1	<u>16,5%</u>	26,1%	21,8%
A2	<u>13,7%</u>	27,7%	21,3%
B1	<u>*5,7%</u>	16,9%	11,8%
Número de casos	315	379	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

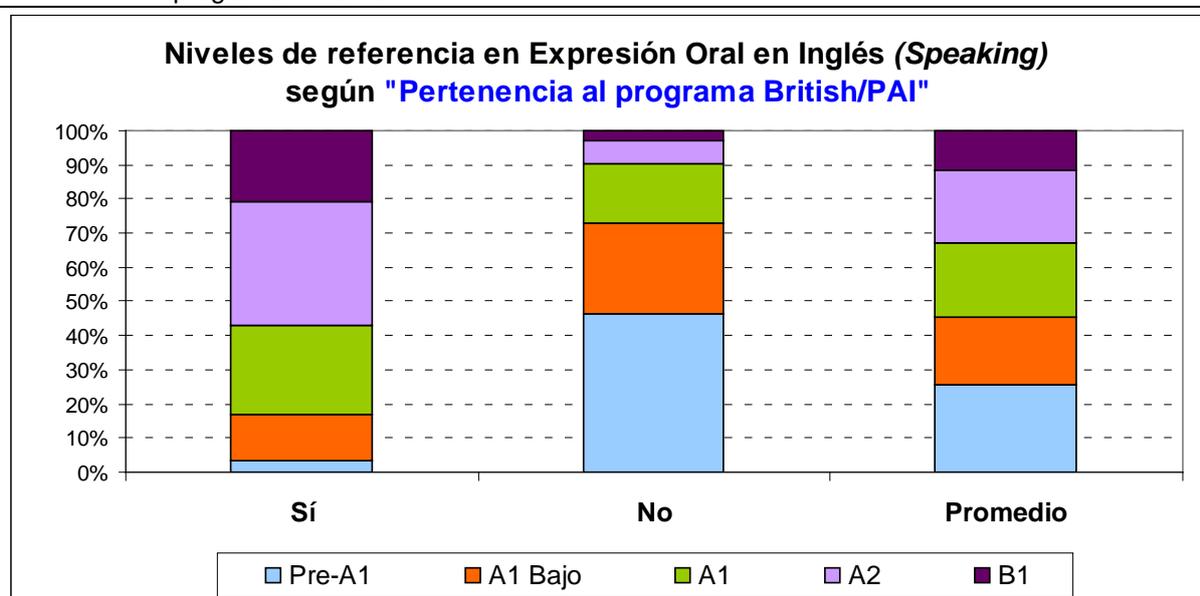
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

En expresión oral, el porcentaje de estudiantes que logra los niveles Pre-A1 y A1 es significativamente superior entre los estudiantes que no cursan sus estudios en el programa British o PAI mientras que el porcentaje de los que alcanzan los niveles A1, A2 y B1 es superior entre los que cursan sus estudios en el programa British o PAI.

Gráfico 4.28: Competencia en *expresión oral* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Tabla 4.24: Competencia en *expresión oral* en inglés según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI (porcentajes verticales)

Expresión oral- <i>Speaking</i> (0,620)	Estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI		
	Sí	No	Promedio
Pre A1	<u>*3,5%</u>	46,5%	25,4%
A1 Bajo	<u>13,3%</u>	26,5%	20,0%
A1	26,1%	<u>17,5%</u>	21,7%
A2	36,2%	<u>6,4%</u>	21,0%
B1	20,9%	<u>*3,1%</u>	11,8%
Número de casos	345	359	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

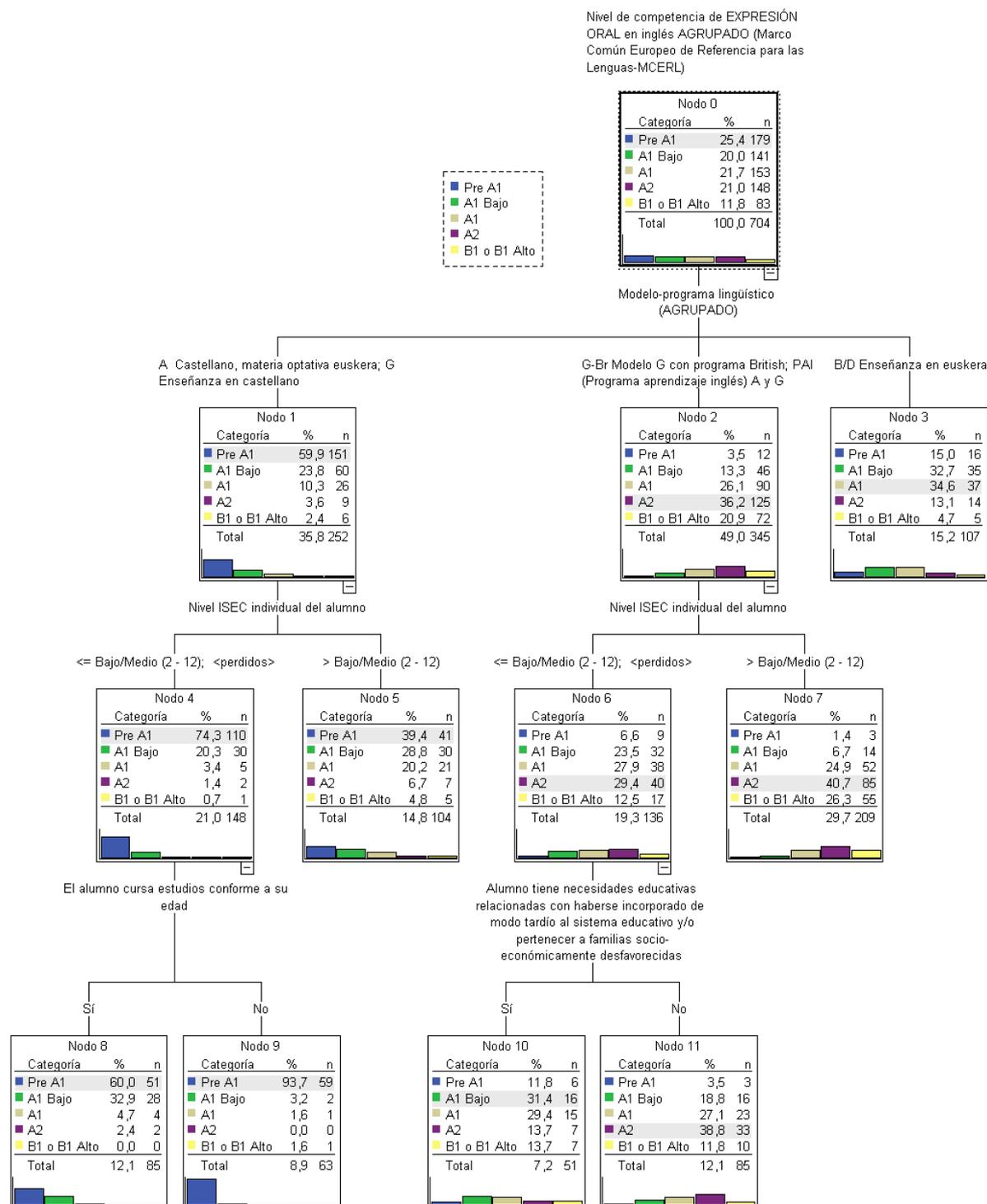
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI.

Por tanto, obtienen mejores resultados en expresión oral en inglés los estudiantes no inmigrantes, los que no cambian de centro educativo en Ed. Primaria, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde, los de ISEC medio-alto y los que estudian en programas British/PAI.

De todos estos factores el que más influye en los resultados es el hecho de estudiar en programas British/PAI. Dentro del grupo de estudiantes British/PAI el factor que más influye es el nivel del ISEC Individual, obteniendo mejores resultados los estudiantes con nivel de ISEC individual medio-alto.



4.5.- Conclusiones sobre los resultados.

Tomando como referencia los niveles adaptados de referencia del MCERL, dentro del grupo British/PAI, cuatro quintos de los estudiantes supera el nivel A1 en comprensión escrita, casi dos tercios supera el nivel A1 en comprensión oral, poco más de la mitad supera el nivel A1 en expresión oral y casi la tercera parte supera el nivel A1 en expresión escrita.

Obtienen mejores niveles de rendimiento en todas las destrezas evaluadas los estudiantes no inmigrantes, los que no cambian de centro educativo en Ed. Primaria, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde, los de ISEC medio-alto y los que estudian en programas British/PAI.

De todos estos factores el que más influye en los resultados es el hecho de estudiar en programas British/PAI: se aprecian diferencias significativas en los niveles de rendimiento alcanzados en todas las destrezas evaluadas según si el estudiante cursa sus estudios dentro o fuera del programa British/PAI, obteniendo mejores resultados en todos los casos los que estudian en programas British/PAI.

Dentro del programa British/PAI, el factor más influyente en los resultados de comprensión oral es la presencia de necesidades educativas por ITSE (obteniendo peores resultados quienes presentan necesidades educativas por ITSE), y en el resto de destrezas el factor más influyente en los resultados es el nivel de ISEC individual (obteniendo peores resultados quienes presentan un nivel de ISEC individual bajo-medio).

Tomando como referencia los niveles adaptados de referencia del MCERL, tanto los estudiantes que cursan sus estudios dentro de programas British/PAI como los que los cursan fuera de ellos, logran mejores resultados en las destrezas de comprensión que en las de expresión y según el siguiente orden: en primer lugar comprensión escrita, en segundo lugar comprensión oral, en tercer lugar expresión oral y en cuarto lugar expresión escrita.

5.- RESULTADOS DE LA PRUEBA DE COMPETENCIA CIENTÍFICA.

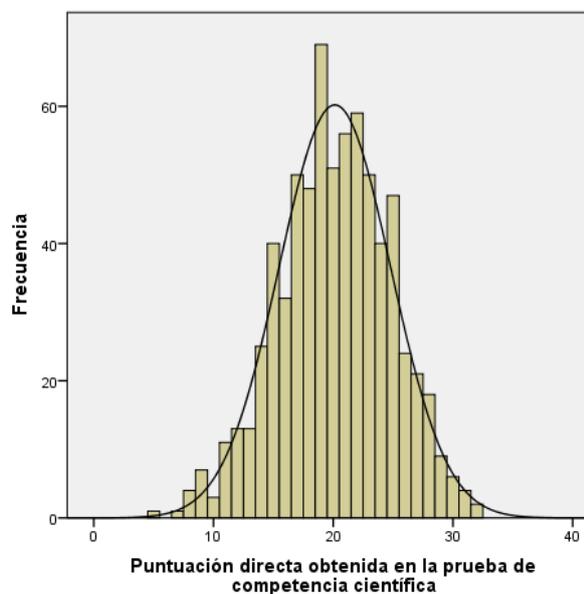
Dadas las diferentes características que presentan los estudiantes según si pertenecen al grupo de interés o al control, se hace necesario evaluar la influencia de dichas características en los resultados de las diferentes competencias analizadas. En este apartado se analiza el impacto de las características de los estudiantes de la muestra en los resultados en competencia científica.

5.1.- Resultados globales en competencia científica.

La siguiente tabla muestra la distribución de las puntuaciones y los principales estadísticos obtenidos del análisis de resultados de la prueba de competencia científica.

Tabla 5.1: Distribución de las puntuaciones y principales estadísticos de los resultados de la prueba de competencia científica

Tamaño de muestra total	704
Puntuación mínima	5
Puntuación máxima	32
Puntuación media	20,13
Puntuación media British/PAI	20,31
Puntuación media NO British/PAI	20,02
Desviación típica	4,664
Nivel N1 (%)	11,1
Nivel N2 (%)	24,1
Nivel N3 (%)	56,1
Nivel N3+ (%)	8,5

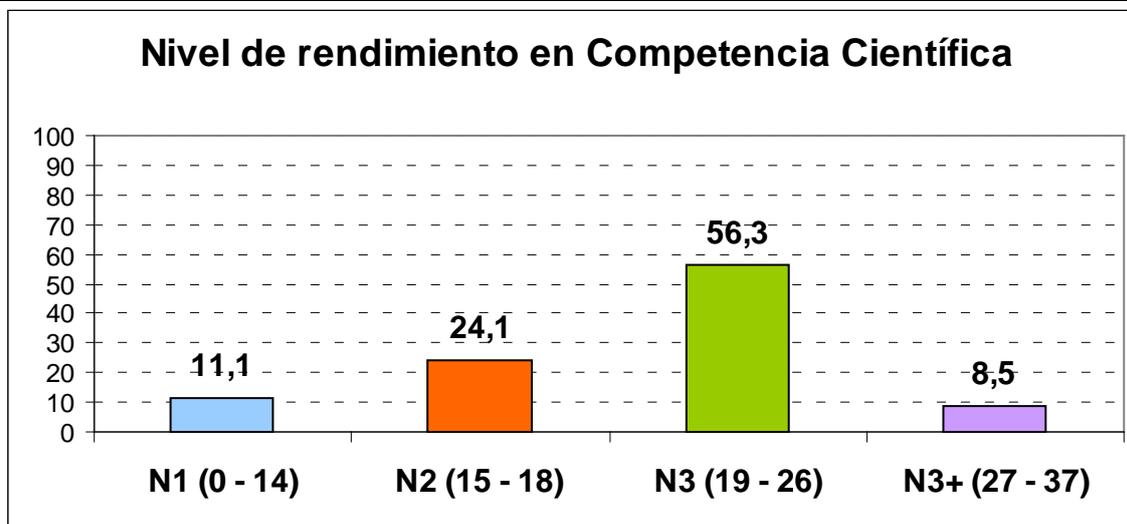


Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Todos los estudiantes obtienen puntuaciones en competencia científica comprendidas entre los 5 y los 32 puntos, siendo la puntuación media alcanzada de 20,13 puntos, con una baja dispersión de los datos (la desviación típica 4,664 es inferior a la cuarta parte de la media).

El siguiente gráfico muestra el porcentaje de estudiantes situados en cada uno de los niveles de rendimiento establecidos en este estudio para la *competencia científica*.

Gráfico 5.1: Niveles de rendimiento alcanzados en competencia científica (en porcentajes)



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

El 65% de los estudiantes alcanza el Nivel N3 o N3+ y presentan el grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad. Algo más de uno por cada 10, el 11%, presenta un bajo desarrollo de la competencia científica (nivel N1) y requiere medidas especiales. Casi la cuarta parte demuestra un nivel elemental (nivel N2) de desarrollo de la competencia científica.

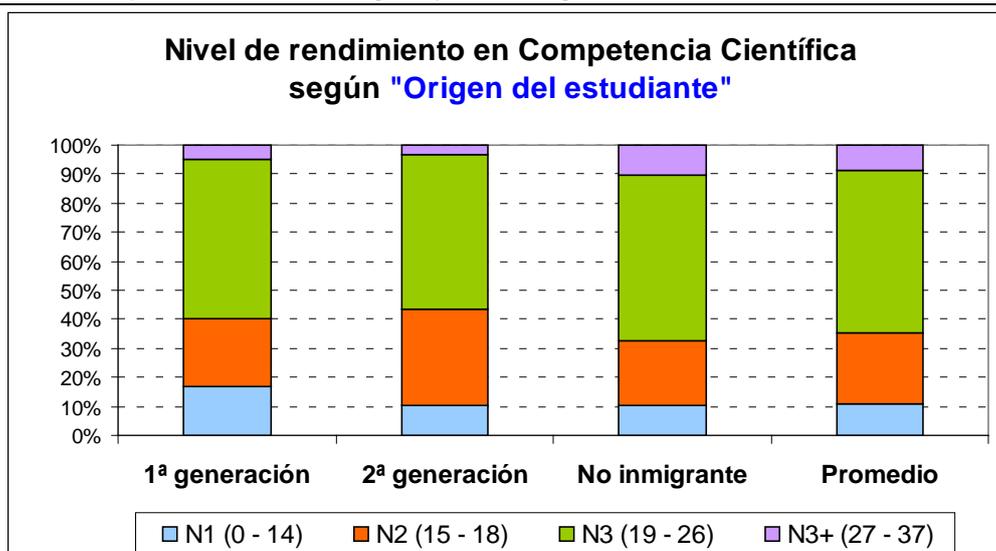
5.2.- Resultados en competencia científica según las características de los estudiantes.

Las siguientes tablas y gráficos muestran el porcentaje de estudiantes en cada uno de los niveles de rendimiento atendiendo al origen del estudiante, a la presencia de necesidades educativas por ITSE, a la idoneidad de la edad y al valor del ISEC individual. Únicamente se muestran las tablas y gráficos de aquellas relaciones cuyos resultados son extrapolables a la población, es decir, aquellas relaciones entre las dos variables (nivel de rendimiento y característica) con un nivel de significación menor del 0,05.

La ausencia de la tabla y gráfico correspondientes a la relación entre el nivel de rendimiento y el curso de incorporación al centro, indica que no hay relación entre ambas variables, es decir, que el nivel de competencia científica es similar con independencia del momento de incorporación al centro. Del mismo modo, la ausencia de la tabla y gráfico correspondientes a la relación entre el nivel de rendimiento y la pertenencia al programa British/PAI, indica que no hay relación entre ambas variables, es decir, que el nivel de competencia científica es similar con independencia de cursar estudios dentro o fuera del programa British/PAI.

Niveles de rendimiento en competencia científica según el origen del estudiante.

El porcentaje de estudiantes en el nivel N1 es significativamente superior entre los inmigrantes de 1ª generación (aunque con pocos casos), el porcentaje de estudiantes en el nivel N2 es significativamente superior en los inmigrantes de 2ª generación mientras que el porcentaje de los que alcanzan el nivel N3+ es superior entre los no inmigrantes. Sin embargo, no se aprecian diferencias significativas en el nivel N3 respecto del promedio. Entre el colectivo de inmigrantes, algo más de la mitad presenta un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Gráfico 5.2: Competencia científica según tipo de inmigrante

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 5.2: Competencia científica según tipo de inmigrante (porcentajes verticales)

	Tipo de inmigrante			
	1ª generación (Nacido fuera) y un progenitor tb)	2ª generación (Nacido España y ambos padres fuera)	No inmigrante	Promedio
Competencia científica (0,101)				
N1 (0 - 14)	*17,0%	*10,3%	10,1%	11,1%
N2 (15 - 18)	23,0%	33,0%	22,5%	24,0%
N3 (19 - 26)	55,0%	53,6%	57,1%	56,3%
N3+ (27 - 37)	*5,0%	*3,1%	10,3%	8,5%
Número de casos	100	97	506	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

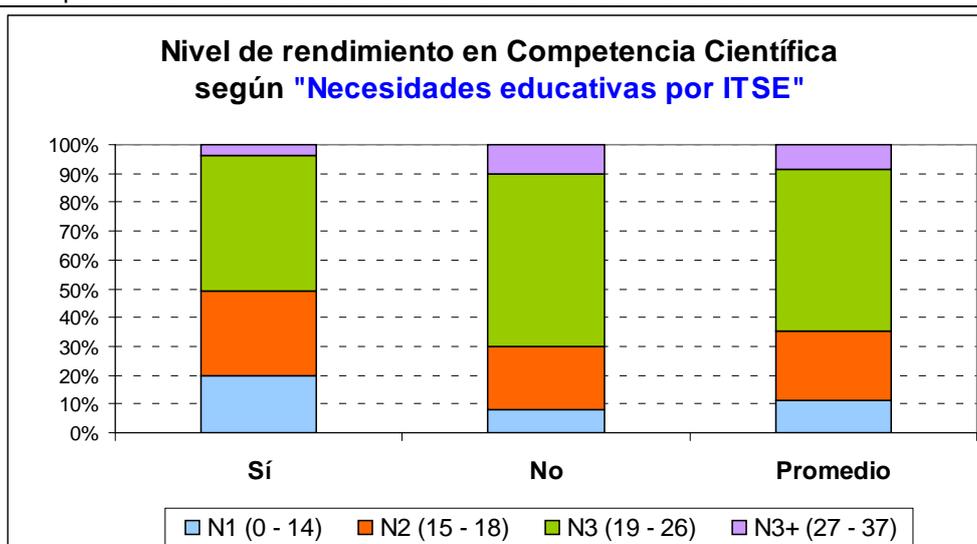
Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Niveles de rendimiento en competencia científica según la presencia de necesidades educativas por ITSE.

El porcentaje de estudiantes en los niveles N1 y N2 es significativamente superior entre los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, mientras que el porcentaje en los niveles N3 y N3+ es superior entre los que no las presentan. En el colectivo de los estudiantes que presentan necesidades educativas por ITSE, poco más de la mitad presenta un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Gráfico 5.3: Competencia científica según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o pertenecer a familias socio-económicamente desfavorecidas



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 5.3: Competencia científica según la presencia/ausencia de necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas (porcentajes verticales)

Competencia científica (0,210)	Estudiante con necesidades educativas relacionadas con haberse incorporado de modo tardío al sistema educativo y/o perteneciente a familias socio-económicamente desfavorecidas		
	Sí	No	Promedio
N1 (0 - 14)	19,6%	<u>8,0%</u>	11,1%
N2 (15 - 18)	29,6%	<u>22,1%</u>	24,1%
N3 (19 - 26)	<u>47,1%</u>	59,6%	56,3%
N3+ (27 - 37)	<u>*3,7%</u>	10,3%	8,5%
Número de casos	189	515	704

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

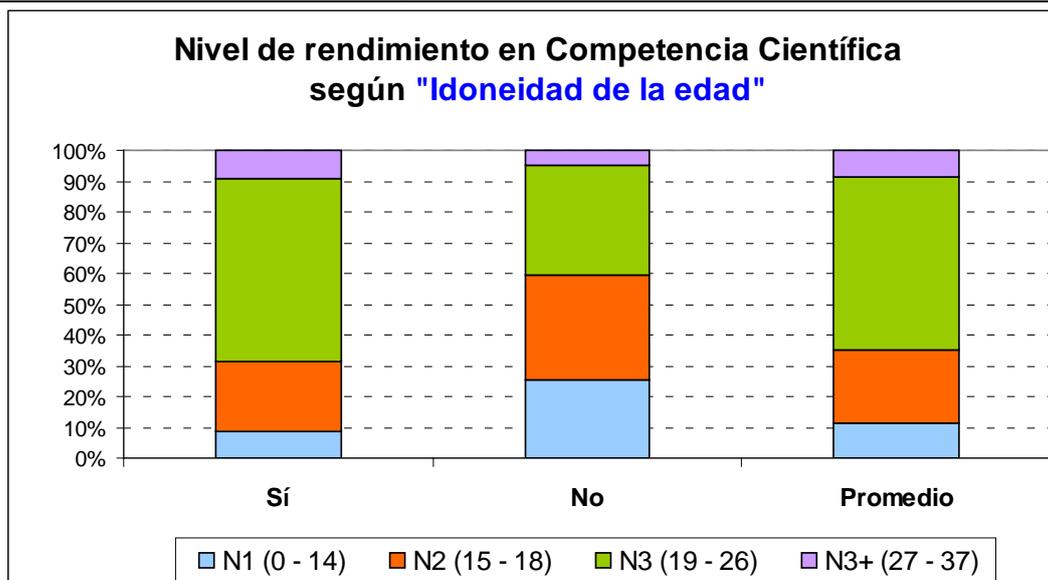
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Niveles de rendimiento en competencia científica según la idoneidad de la edad.

El porcentaje de estudiantes en los niveles N1 y N2 es significativamente superior entre los estudiantes que no estudian conforme a la edad que les corresponde, mientras que el porcentaje en el nivel N3 es superior entre los que sí estudian según la edad que les corresponde. En el colectivo de los que no estudian conforme a la edad que les corresponde, solo las dos quintas partes presentan un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Gráfico 5.4: Competencia científica según la idoneidad de la edad

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 5.4: Competencia científica según la idoneidad de la edad (porcentajes verticales)

Competencia científica (0,230)	Estudiante cursa estudios conforme a su edad		
	Sí	No	Promedio
N1 (0 - 14)	<u>8,8%</u>	25,3%	11,1%
N2 (15 - 18)	<u>22,4%</u>	34,3%	24,0%
N3 (19 - 26)	59,8%	<u>35,4%</u>	56,3%
N3+ (27 - 37)	9,1%	*5,1%	8,5%
Número de casos	604	99	703

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

(*) Celdillas con menos de 20 casos.

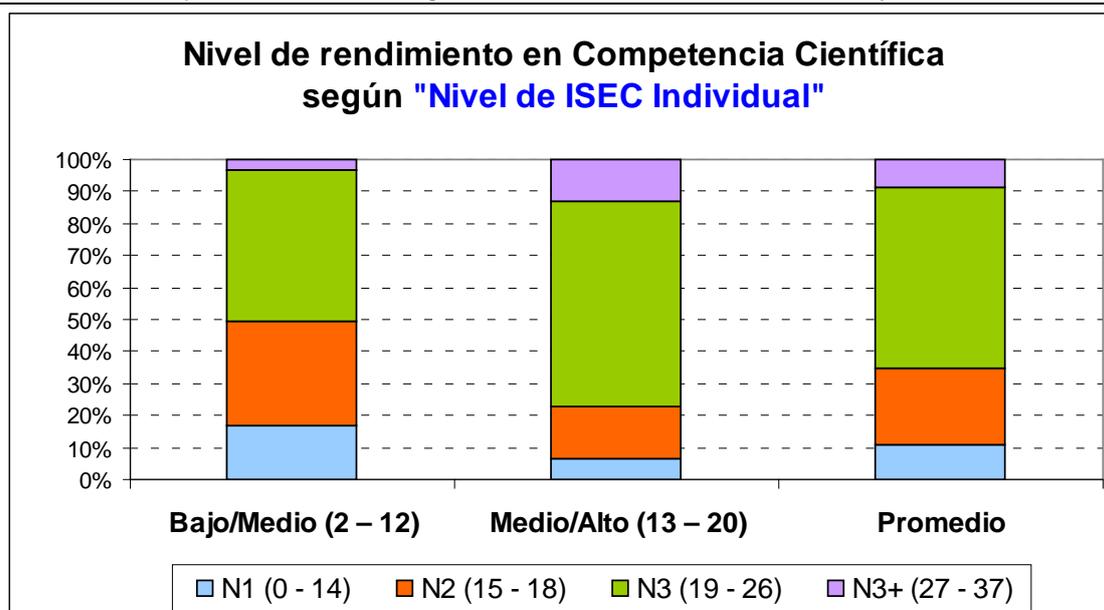
Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Niveles de rendimiento en competencia científica según el nivel de ISEC Individual.

El porcentaje de estudiantes en el nivel N1 y N2 es significativamente superior entre los estudiantes de ISEC bajo-medio mientras que el porcentaje en los niveles N3 y N3+ es superior entre los de ISEC medio-alto. En el colectivo de los estudiantes con nivel de ISEC bajo-medio, poco más de la mitad presenta un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Gráfico 5.5: Competencia científica según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Tabla 5.5: Competencia científica según el nivel del Índice Socioeconómico y Cultural Individual (porcentajes verticales)

Competencia científica (0,301)	Nivel del Índice Socioeconómico y Cultural		
	Bajo/Medio (2 - 12)	Medio/Alto (13 - 20)	Promedio
N1 (0 - 14)	16,8%	<u>6,3%</u>	11,1%
N2 (15 - 18)	32,4%	<u>16,6%</u>	23,8%
N3 (19 - 26)	<u>47,6%</u>	63,9%	56,5%
N3+ (27 - 37)	* <u>3,2%</u>	13,2%	8,6%
Número de casos	315	379	694

Notas:

Recuérdese que los porcentajes verticales se comparan horizontalmente, o con la distribución promedio que se muestra en la última columna.

Negrilla Alto porcentajes, cifras significativamente más altas que el promedio.

Subrayado Bajos porcentajes, valores menores que el promedio.

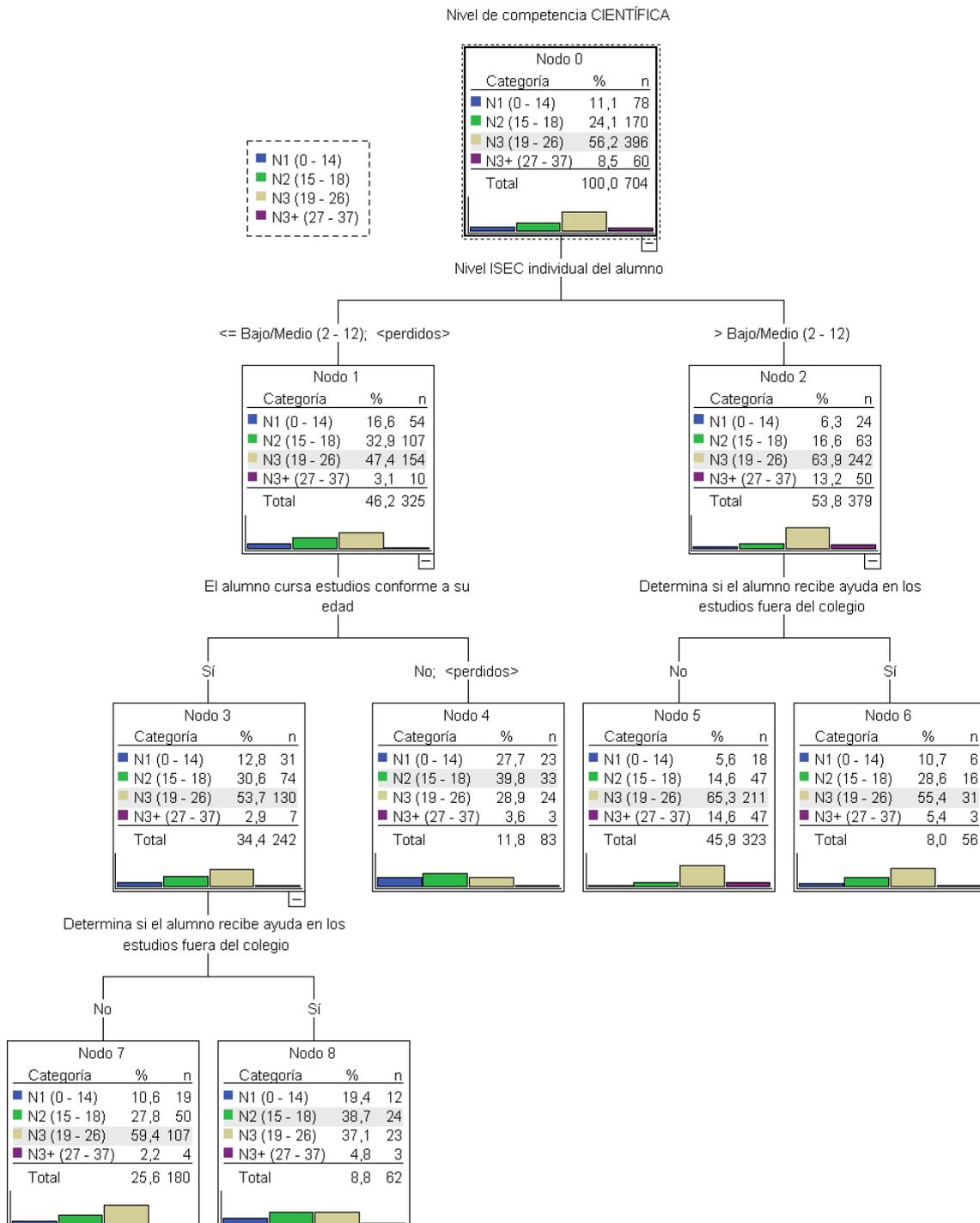
(*) Celdillas con menos de 20 casos.

Porcentajes verticales.

Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación "Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI".

Por tanto, obtienen mejores resultados en competencia científica los estudiantes no inmigrantes, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde y los de ISEC medio-alto. Mientras que el curso de incorporación al centro educativo y la pertenencia al programa British/PAI no influyen significativamente en los resultados obtenidos en competencia científica.

De todos estos factores el que más influye en los resultados es el nivel de ISEC individual, obteniendo mejores resultados los estudiantes con nivel de ISEC individual medio-alto. Dentro del grupo de estudiantes con nivel de ISEC individual bajo-medio el factor que más influye es la idoneidad de la edad, obteniendo mejores resultados los estudiantes que sí estudian conforme a la edad que les corresponde.



5.3.- Puntuaciones medias según el ISEC Individual.

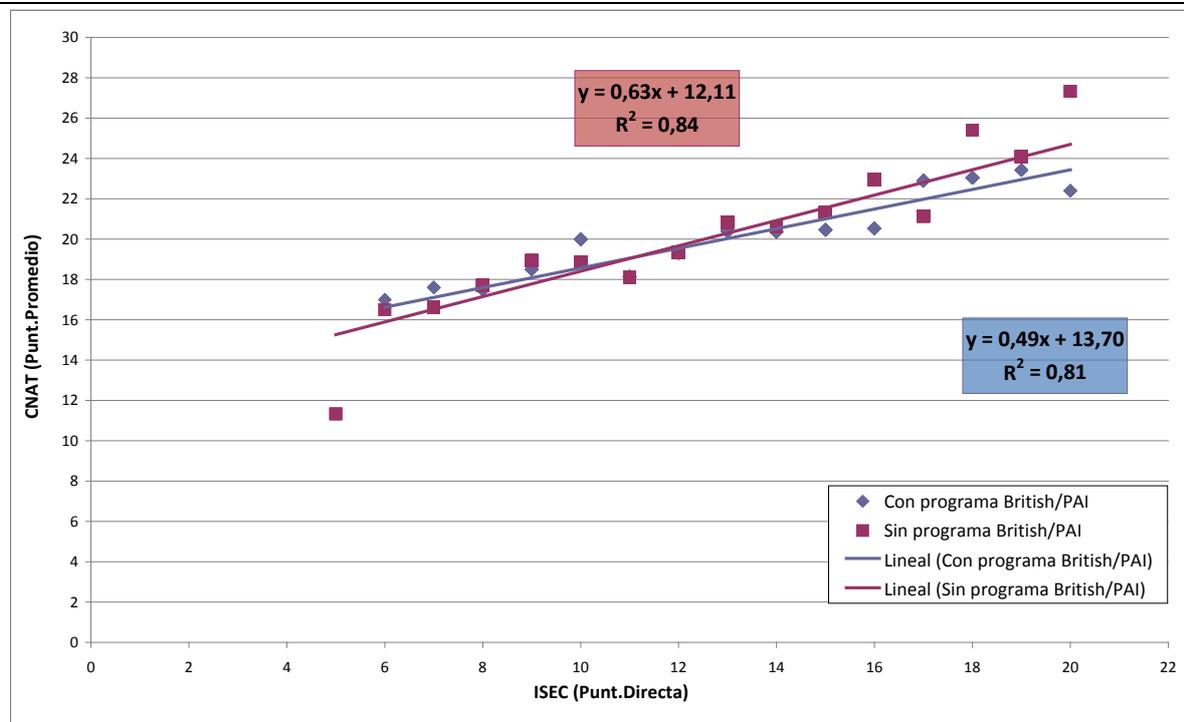
En el análisis de resultados de pruebas con calificaciones numéricas se emplea la variable “ISEC Individual” para explicar parte de las diferencias que se encuentran en los resultados.

Como se mostraba en la tabla 5.1, el análisis de las puntuaciones medias obtenidas en la competencia científica desvela una media global de 20,13 puntos, no apreciándose diferencias significativas según si el estudiante cursa sus estudios dentro del programa British/PAI (con puntuación media de 20,31) o fuera del mismo (con puntuación media de 20,02).

Para poder analizar la influencia de las características del entorno de los estudiantes en su rendimiento, y realizar una comparación de resultados más justa, se ajustan los resultados numéricos empleando la variable “ISEC Individual”.

Para ello, se ha estudiado la relación entre las puntuaciones medias alcanzadas en la competencia científica y el ISEC Individual. El gráfico 5.6 muestra las rectas de regresión “Rendimiento-ISEC” para la competencia científica de los dos grupos de estudiantes, con o sin programa British/PAI. Cada punto representa las puntuaciones medias del grupo de estudiantes con el mismo ISEC individual, oscilando los valores de ISEC Individual entre 5 y 20 en el caso de los estudiantes de centros no British/PAI y entre 6 y 20 para los estudiantes de centros British/PAI.

Gráfico 5.6: Rectas de regresión Rendimiento-ISEC para la competencia científica según si el estudiante cursa sus estudios en el programa British o PAI.



Fuente: Elaboración propia con datos de la investigación “Evaluación de la competencia lingüística en inglés y de la competencia científica... en colegios con el programa British/PAI”.

Las pendientes positivas de las dos rectas expresan que a medida que aumenta el ISEC también lo hace el rendimiento medio de los estudiantes en competencia científica. Sin embargo, la pendiente de la recta de regresión correspondiente a los estudiantes que cursan sus estudios fuera del programa British/PAI es significativamente¹ mayor que la de la recta de los estudiantes que cursan sus estudios dentro del programa, lo cual supone que el incremento del valor del ISEC influye más en los resultados de los estudiantes de centros no British/PAI.

Por otro lado, en la gráfica se ha representado la puntuación media obtenida por cada grupo de estudiantes con un mismo ISEC individual, de forma que la gráfica de regresión rendimiento-ISEC permite comparar la puntuación obtenida con la predecible según su valor del ISEC. En cuanto a la posición de los grupos de estudiantes con un mismo ISEC individual, en dicha gráfica se dan tres casos diferentes:

- Grupos de estudiantes con el mismo ISEC individual que están por encima de la recta de regresión: obtienen una puntuación media superior a la esperada según su ISEC individual.
- Grupos de estudiantes con el mismo ISEC individual que están por debajo de la recta: obtienen una puntuación media inferior a la esperada según su ISEC individual.
- Grupos de estudiantes con el mismo ISEC individual que están en la recta: obtienen la puntuación esperada según su ISEC individual.

5.4.- Conclusiones sobre los resultados.

Tomando como referencia los niveles de rendimiento en competencia científica establecidos para este estudio, casi dos terceras partes de los estudiantes presentan un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Entre el colectivo de estudiantes con necesidades educativas por ITSE o con nivel de ISEC individual bajo-medio, poco más de la mitad presenta un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Sin embargo, entre el colectivo de estudiantes que no estudia conforme a la edad que le corresponde solo las dos quintas partes presenta un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.

Obtienen mejores niveles de rendimiento en competencia científica los estudiantes no inmigrantes, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a la edad que les corresponde y los de nivel de ISEC medio-alto.

De todos estos factores el que más influye en los resultados en competencia científica es el nivel del ISEC Individual.

¹ Test de Wald significativo para un nivel de 0,05.

No se aprecian diferencias significativas ni en los niveles de rendimiento alcanzados, ni en las puntuaciones medias obtenidas, según si el estudiante cursa sus estudios dentro o fuera del programa British/PAI.

A medida que aumenta el valor del ISEC también lo hace el rendimiento medio de los estudiantes en competencia científica siendo mayor este incremento en los resultados de los estudiantes de los centros no British/PAI.

6.- CONCLUSIONES.

- *Consideraciones previas*

Todas las conclusiones que se presentan aluden a la muestra de estudiantes evaluados.

La mayor parte de los estudiantes del grupo de interés constituyen las primeras promociones British/PAI en 6° de Educación Primaria.

Las características de los dos grupos de estudiantes de 6° de Educación Primaria analizados presentan diferencias estadísticamente significativas. El grupo de estudiantes que cursa sus estudios en centros con programa British/PAI presenta más estudiantes nativos, que cursan toda la Educación Primaria en el mismo centro, con menos presencia de necesidades educativas por incorporación tardía al sistema educativo y/o pertenencia a familias socio-culturalmente desfavorecidas (ITSE), con más estudiantes en el nivel que les corresponde conforme a su edad y con más estudiantes con un Índice Socioeconómico y Cultural (ISEC) individual medio-alto.

Estas características de los estudiantes influyen significativamente tanto en los resultados en competencia lingüística en inglés como en los de la competencia científica.

Las conclusiones tienen que ser interpretadas teniendo en cuenta estas diferencias en las características de los dos grupos de estudiantes evaluados.

A continuación, se enumeran las conclusiones asociadas a cada uno de los dos objetivos del estudio realizado.

- *Conclusiones referidas al primer objetivo:*

- (a) Tomando como referencia los niveles adaptados de referencia del MCERL, tanto los estudiantes que cursan sus estudios dentro de programas British/PAI como los que los cursan fuera de ellos, logran mejores resultados en las destrezas de comprensión que en las de expresión y según el siguiente orden: en primer lugar comprensión escrita, en segundo lugar comprensión oral, en tercer lugar expresión oral y en cuarto lugar expresión escrita.
- (b) Dentro del grupo British/PAI, cuatro quintos de los estudiantes supera el nivel A1 en comprensión escrita, casi dos tercios supera el nivel A1 en comprensión oral, poco más de la mitad supera el nivel A1 en expresión oral y casi la tercera parte supera el nivel A1 en expresión escrita.
- (c) El *origen del estudiante*, el *curso de incorporación al centro educativo*, las *necesidades educativas por ITSE*, la *idoneidad de la edad*, el *nivel de ISEC individual* y la *pertenencia al programa British/PAI* influyen significativamente en los resultados en comprensión oral en inglés, comprensión escrita en inglés, expresión oral en inglés y expresión escrita en inglés. De forma que obtienen mejores resultados los estudiantes nativos, los que cursan toda la Educación Primaria en el mismo centro, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a su edad, los que tienen un ISEC individual medio-alto y los que pertenecen al programa British/PAI.

- (d) De todas las características estudiadas, la que *más influye en los resultados* de las cuatro destrezas evaluadas en competencia lingüística en inglés es la pertenencia al programa British/PAI, obteniendo mejores resultados en todos los casos los que estudian en programas British/PAI.
- (e) Dentro del programa British/PAI, el factor más influyente en los resultados de comprensión oral es la presencia de necesidades educativas por ITSE (obteniendo peores resultados quienes presentan necesidades educativas por ITSE), y en el resto de destrezas el factor más influyente en los resultados es el nivel de ISEC individual (obteniendo peores resultados quienes presentan un nivel de ISEC individual bajo-medio).

- Conclusiones referidas al segundo objetivo:

- (a) Tomando como referencia los niveles de rendimiento en competencia científica establecidos para este estudio, casi dos terceras partes de los estudiantes presentan un grado de desarrollo de la competencia científica correspondiente a su edad.
- (b) El *origen del estudiante*, las *necesidades educativas por ITSE*, la *idoneidad de la edad* y el *nivel de ISEC individual* influyen significativamente en los resultados obtenidos en competencia científica, de forma que obtienen mejores resultados los estudiantes nativos, los que no presentan necesidades educativas por ITSE, los que estudian conforme a su edad y los que tienen un ISEC individual medio-alto.
- (c) De estas cuatro características la que *más influye en los resultados* en competencia científica es el nivel de ISEC individual del estudiante, obteniendo mejores resultados quienes presentan un nivel de ISEC individual medio-alto.
- (d) El *curso de incorporación al centro educativo* no influye significativamente en los resultados en competencia científica.
- (e) Los resultados (niveles de rendimiento y puntuaciones medias) en competencia científica no son significativamente diferentes según si el estudiante cursa sus estudios dentro o fuera del programa British/PAI. De todos modos no hay que olvidar las diferentes características de los estudiantes de los grupos de interés y control.
- (f) A medida que aumenta el valor del ISEC también lo hace el rendimiento medio de los estudiantes en competencia científica siendo mayor este incremento en los resultados de los estudiantes de los centros no British/PAI.

7.- ANEXOS.

**Anexo 1:
Caracterización de los niveles de la competencia científica
y
Caracterización de los niveles de competencia lingüística en inglés
según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL)**

Caracterización de los Niveles de la Competencia Científica 6° de Educación Primaria Junio 2016

Caracterización de los niveles. La competencia se ha dividido en niveles con el siguiente significado:

Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 3+
<p>Los estudiantes que se encuentran en este nivel demuestran un grado bajo de la competencia científica.</p> <p>Responden a muy pocas preguntas correctamente.</p> <p>Son capaces de extraer información científica de un texto siempre que esté explícita.</p> <p>Tienen dificultades para identificar la finalidad que se pretende con un experimento científico y sacar conclusiones de los resultados experimentales.</p>	<p>Los estudiantes que se encuentran en este nivel demuestran un nivel elemental de desarrollo de la competencia científica.</p> <p>Responden bien a las preguntas sencillas de la prueba.</p> <p>Identifican, en los textos, situaciones simples relacionadas con conocimientos científicos. Muestran conocimientos básicos y comprenden situaciones prácticas sencillas en las ciencias.</p> <p>Ante una situación que reproduce un experimento, entienden la situación de partida, pueden sacar conclusiones sencillas, pero tienen dificultades a la hora de comprender todo el experimento.</p>	<p>Los estudiantes que se encuentran en este nivel tienen el grado de desarrollo de la competencia científica esperado para este curso.</p> <p>Emplean su conocimiento y comprensión de las ciencias para explicar fenómenos.</p> <p>Son capaces de extraer información de todo tipo de textos para responder a las cuestiones que se les planteen y elaborar conclusiones generales.</p> <p>Ante una situación que reproduce un experimento, entienden la situación de partida y demuestran una comprensión general del método científico.</p>	<p>No supone un nivel diferente al anterior, implica, dentro del mismo, un grado mayor de dominio de la competencia.</p> <p>Además de dominar las tareas de los niveles anteriores, son capaces de obtener resultados cuantitativos en situaciones complejas, conocen el método científico, la secuenciación precisa de sus fases y son capaces de extraer conclusiones de los resultados experimentales expuestos en un texto descriptivo.</p>

Definición numérica de los niveles. La asignación a un nivel requiere alcanzar una puntuación global que deberá estar comprendida en el intervalo correspondiente a ese nivel, según se indica en la tabla siguiente:

Competencia Científica	
Intervalos de puntuación	
Nivel N1	0 – 14
Nivel N2	15 – 18
Nivel N3	19 – 26
Nivel N3+	27 – 37

Caracterización de los Niveles de Competencia Lingüística en
Inglés según el Marco Común Europeo
de Referencia para las Lenguas (MCERL)
Adaptación a 6º de Educación Primaria
Junio 2016

Para facilitar su interpretación, adjuntamos una serie de tablas donde se caracterizan los niveles básicos alcanzados en las cuatro destrezas evaluadas:

(1) Caracterización de los niveles de competencia en comprensión oral en inglés (LISTENING).

La competencia se ha dividido en los niveles “Pre-A1 / A1 / A2 / B1” con el siguiente significado:

Listening A1	Listening A2	Listening B1
Reconocen palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, a su familia y a su entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.	Comprenden frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, estudios). Son capaces de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.	Comprenden las ideas principales cuando el discurso es claro y normal y se tratan asuntos cotidianos que tienen lugar en la escuela, durante el tiempo de ocio, etcétera. Comprenden la idea principal de muchos programas de radio o televisión que tratan temas actuales o asuntos de interés personal o escolar, cuando la articulación es relativamente lenta y clara.

(2) Caracterización de los niveles de competencia en comprensión escrita en inglés (READING).

La competencia se ha dividido en los niveles “Pre-A1 / A1 / A2 / B1” con el siguiente significado:

Reading A1	Reading A2	Reading B1
Comprenden palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos.	Son capaces de leer textos muy breves y sencillos. Saben encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos, como anuncios publicitarios, menús y horarios, y comprenden cartas personales breves y sencillas.	Comprenden textos redactados en una lengua de uso habitual y cotidiano o relacionada con los estudios. Comprenden la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.

(3) Caracterización de los niveles de competencia en expresión escrita en inglés (WRITING).

La competencia se ha dividido en los niveles “Pre-A1 / A1 bajo / A1 / A2 / B1 / B1 alto” con el siguiente significado:

Writing A1	Writing A2	Writing B1
Son capaces de escribir postales cortas y sencillas; por ejemplo, para enviar felicitaciones. Saben rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, su nombre, su nacionalidad y su dirección en un formulario de registro.	Son capaces de escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a sus necesidades inmediatas. Pueden escribir cartas personales muy sencillas; por ejemplo, agradeciendo algo a alguien.	Son capaces de escribir textos sencillos y bien enlazados sobre temas conocidos o de interés personal. Pueden escribir cartas personales que describen experiencias e impresiones.

(4) Caracterización de los niveles de competencia en expresión oral en inglés (SPEAKING).

La competencia se ha dividido en los niveles “Pre-A1 / A1 bajo / A1 / A2 / B1 / B1 alto” con el siguiente significado:

	Speaking A1	Speaking A2	Speaking B1
Interacción oral	Pueden participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta, y les ayude a formular lo que intentan decir. Plantean y contestan a preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.	Pueden comunicarse en tareas sencillas y habituales que requieren un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Son capaces de realizar intercambios sociales muy breves, aunque, por lo general, no pueden comprender lo suficiente como para mantener la conversación por ellos mismos.	Saben desenvolverse en casi todas las situaciones que se les presentan cuando viajan donde se habla esa lengua. Pueden participar espontáneamente en una conversación que trate temas cotidianos de interés personal o que sean pertinentes para la vida diaria (por ejemplo, familia, aficiones, estudios, viajes y acontecimientos actuales).
Expresión oral	Utilizan expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde viven y las personas a las que conocen.	Utilizan una serie de expresiones y frases para describir con términos sencillos a su familia y a otras personas, sus condiciones de vida, su nivel educativo y sus aficiones.	Saben enlazar frases de forma sencilla con el fin de describir experiencias y hechos, sus sueños, esperanzas y ambiciones. Pueden explicar y justificar brevemente sus opiniones y proyectos. Saben narrar una historia o relato, la trama de un libro o película, y pueden describir sus reacciones.

Anexo 2:
Cuestionario de contexto para el alumnado

INICIALES ALUMNO/A (mayúsculas)		
Apell.1	Apell.2	Nombre

PEGATINA CON
IDENTIFICADOR DEL ALUMNO/A
(a rellenar por la administración)

CUESTIONARIO PARA EL ALUMNADO

Las siguientes preguntas se refieren al alumnado y a su familia. Al responder a las mismas, marque la casilla que corresponda, o bien escriba un número cuando sea necesario. Toda la información recogida en este cuestionario será tratada de manera confidencial.

A01 ¿Eres mujer u hombre?

- ₁ Mujer
₂ Hombre

A02 ¿En qué año naciste?

Año 20 __ __

A03 ¿Has repetido algún curso?

- ₁ Sí
₂ No

A04a ¿En qué modelo lingüístico estudias?

- ₁ G (enseñanza en castellano)
₂ A (enseñanza en castellano, con el euskera como asignatura)
₃ D (enseñanza en euskera, salvo la asignatura de lengua castellana)
₄ B (enseñanza en euskera, con el castellano y alguna otra asignatura en castellano)

A04b ¿Estudias en alguno de los siguientes programas?

- ₁ Programa de Aprendizaje en Inglés (PAI)
₂ Programa British
₃ Ninguno de los anteriores

A05 Normalmente, cada día ¿cuánto tiempo dedicas a estudiar o hacer deberes (fuera del colegio)?

- ₁ Nada
₂ Media hora
₃ Una hora
₄ Una hora y media
₅ Dos horas o más

A06a ¿Recibes ayuda en los estudios fuera del colegio?

- ₁ Sí (asisto a una academia, me ayuda un profesor/a particular, etc.)
₂ No (si acaso me ayudan mi padre, mi madre, mis hermanos/as...)

A06b ¿Recibes ayuda extraescolar específica en inglés (academia, profesor particular,...)?

- ₁ Sí
₂ No

Aproximadamente, ¿cuántos libros hay en tu casa?

A07 No incluyas los libros digitales, las revistas, los periódicos ni los libros de texto.
En una balda de un metro caben aproximadamente 40 libros.

De 0 a 10 libros	De 11 a 50 libros	De 51 a 100 libros	De 101 a 200 libros	Más de 200 libros
<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

A08 ¿En qué país has nacido tú, tu madre* y tu padre*? Marca una opción en cada columna.

	a) Tú	b) Madre*	c) Padre*
En España	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁
En otro país	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂

A09 ¿Tienes los siguientes recursos en tu casa? Marca una opción en cada línea.

		Sí	No
a)	Habitación individual propia	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
b)	Enciclopedias o libros de consulta (papel o digital) que te ayuden en el estudio	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
c)	Revistas especializadas (informática, naturaleza, literatura, etc.)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
d)	Ordenador	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
e)	Tableta	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
f)	Smartphone	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
g)	Acceso a Internet	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂

A10 ¿Cuál es el nivel de estudios más alto que han completado tu madre* y tu padre*? Marca una opción en cada columna.

	a) Madre*	b) Padre*
No finalizó estudios básicos. Sin estudios	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁
Enseñanza Básica, Educación Primaria y/o Secundaria	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂
Formación Profesional o Bachillerato	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃
Enseñanza Universitaria	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄
Master y/o Doctorado	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅

A11 ¿Cuál es el actual trabajo de tu madre y de tu padre? (Si actualmente no está trabajando, señala cuál fue su último trabajo). Marca una opción en cada columna. Aunque las ocupaciones aparecen en masculino, hacen referencia tanto al caso de ser desempeñadas por hombres como por mujeres.

	a) Madre*	b) Padre*
No ha trabajado nunca.	<input type="checkbox"/> ₀	<input type="checkbox"/> ₀
Trabajador de la construcción, trabajador del campo, trabajador de limpieza, empleado doméstico, cuidador de personas mayores, conserje, vigilante, otra ocupación similar a la de este grupo.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁
Administrativo, conductor, auxiliar de enfermería, electricista, mecánico, fontanero, carpintero, pintor, camarero, cocinero, peluquero, esteticista, jardinero, vendedor, cajero, operario de fábrica, militar escala básica, otros oficios similares a los de este grupo.	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂
Jefe de administrativos, jefe de taller, jefe de obra, encargado de equipo, encargado de hotel, capataz, comercial de empresa.	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃
Maestro, enfermero, aparejador, técnico de laboratorio, funcionario de nivel B, militar de la escala media.	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄
Médico, abogado, profesor, economista, ingeniero, veterinario, arquitecto, funcionario de nivel A, militar de la escala superior, gerente de empresa.	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅

A12 En general, ¿cómo trabajáis en clase con tus profesoras y profesores? Marca una opción en cada línea.

		Nunca o casi nunca	Algunas veces	Casi siempre	Siempre
a)	Explican durante la mayor parte de la clase	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
b)	Los/as alumnos/as exponemos temas o trabajos	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
c)	Mientras explican nos preguntan sobre los temas	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
d)	Mientras explican, nosotros/as preguntamos las dudas que tenemos	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
e)	Hacemos debates en clase	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
f)	Hacemos los ejercicios y actividades que nos proponen	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
g)	Trabajamos individualmente	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
h)	Trabajamos en pequeños grupos	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
i)	Tomamos apuntes	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
j)	Usamos ordenador, pizarra digital o tabletas para trabajar o buscar información	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
k)	Estudiamos individualmente y luego nos preguntan por lo estudiado	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

Anexo 3:
Corrección de las pruebas de inglés:
criterios de clasificación por niveles

CRITERIOS DE CLASIFICACIÓN POR NIVELES

LISTENING

Máxima puntuación en LISTENING = 15 puntos (15 preguntas, 0-1 punto cada una)

Puntuaciones posibles: números enteros del 0 al 15

Las 4 primeras tienen un nivel de dificultad A1 (Listening 1)

Las 5 siguientes tienen un nivel de dificultad A2 (Listening 2)

Las 6 últimas tienen un nivel de dificultad B1 (Listening 3)

Niveles LISTENING:

Puntuación	Nivel
≤2 aciertos en bloque 1	Pre-A1
≥3 aciertos en bloque 1 y ≤2 aciertos en bloque 2	A1
≥3 aciertos en bloque 1 y ≥3 aciertos en bloque 2 y ≤3 aciertos en bloque 3	A2
≥3 aciertos en bloque 1 y ≥3 aciertos en bloque 2 y ≥4 aciertos en bloque 3	B1

READING

Máxima puntuación en READING = 15 puntos (15 preguntas, 0-1 punto cada una)

Puntuaciones posibles: números enteros del 0 al 15

Las 5 primeras tienen un nivel de dificultad A1 (Reading 1)

Las 5 siguientes tienen un nivel de dificultad A2 (Reading 2)

Las 5 últimas tienen un nivel de dificultad B1 (Reading 3)

Niveles READING:

Puntuación	Nivel
≤2 aciertos en bloque 1	Pre-A1
≥3 aciertos en bloque 1 y ≤2 aciertos en bloque 2	A1
≥3 aciertos en bloque 1 y ≥3 aciertos en bloque 2 y ≤2 aciertos en bloque 3	A2
≥3 aciertos en bloque 1 y ≥3 aciertos en bloque 2 y ≥3 aciertos en bloque 3	B1

SPEAKING

Máxima puntuación en SPEAKING = 20 puntos (de 0 a 5 cada destreza)

Cada tribunal oral lo forman dos personas y se promedia la puntuación de ambos

Puntuaciones posibles: números **decimales** del 0 al 20

Destrezas evaluadas: - Grammar and Vocabulary

- Discourse Management

- Pronunciation

- Interactive Communication

Niveles SPEAKING:

Puntuación	Nivel
≥00,0 y ≤03,5	Pre-A1
>03,5 y ≤07,5	A1 bajo
>07,5 y ≤11,5	A1
>11,5 y ≤15,5	A2
>15,5 y ≤19,5	B1
>19,5	B1 alto

WRITING

Puntos individuales WRITING = 20 puntos (0-1-2-3-4-5 cada destreza)

Puntuaciones posibles: números enteros del 0 al 20

Destrezas evaluadas: - Content

- Communicative Achievement

- Organisation

- Language

Niveles WRITING:

Puntuación	Nivel
0-3	Pre-A1
4-7	A1 bajo
8-11	A1
12-15	A2
16-19	B1
20	B1 alto

Anexo 4:
Criterios/rúbricas de corrección para el writing y para el speaking:
ASSESSMENT CRITERIA WRITING
y
ASSESSMENT CRITERIA SPEAKING

ASSESSMENT CRITERIA: SPEAKING

(Escala de valoración)

Marks	35. Grammar and Vocabulary	36. Discourse Management	37. Pronunciation	38. Interactive Communication
5	Shows a good degree of control of simple grammatical forms, and attempts some complex grammatical forms. Uses a range of appropriate vocabulary to give and exchange views on familiar topics.	Produces extended stretches of language despite some hesitation. Contributions are relevant despite some repetition. Uses a range of cohesive devices.	Is intelligible. Intonation is generally appropriate. Sentence and word stress is generally accurately placed. Individual sounds are generally articulated clearly.	Initiates and responds appropriately. Maintains and develops the interaction and negotiates towards an outcome with very little support.
4	Performance shares features of Bands 3 and 5.			
3	Shows a good degree of control of simple grammatical forms. Uses a range of appropriate vocabulary when talking about familiar topics.	Produces responses which are extended beyond short phrases, despite hesitation. Contributions are mostly relevant, but there may be some repetition. Uses basic cohesive devices.	Is mostly intelligible, and has some control of phonological features at both utterance and word levels.	Initiates and responds appropriately. Keeps the interaction going with very little prompting and support.
2	Performance shares features of Bands 1 and 3.			
1	Shows sufficient control of simple grammatical forms. Uses a limited range of appropriate vocabulary to talk about familiar topics.	Produces responses which are characterised by short phrases and frequent hesitation. Repeats information or digresses from the topic.	Is mostly intelligible, despite limited control of phonological features.	Maintains simple exchanges, despite some difficulty. Requires prompting and support.
0	Performance below Band 1.			

ASSESSMENT CRITERIA: WRITING

Marks	31. Content	32. Communicative Achievement	33. Organisation	34. Language
5	All content is relevant to the task. Target reader is fully informed.	Uses the conventions of the communicative task to hold the target reader's attention and communicate straightforward ideas.	Text is generally well organised and coherent, using a variety of linking words and cohesive devices.	Uses a range of everyday vocabulary appropriately, with occasional inappropriate use of less common lexis. Uses a range of simple and some complex grammatical forms with a good degree of control. Errors do not impede communication.
4	Performance shares features of Bands 3 and 5.			
3	Minor irrelevances and/or omissions may be present. Target reader is on the whole informed.	Uses the conventions of the communicative task in generally appropriate ways to communicate straightforward ideas.	Text is connected and coherent, using basic linking words and a limited number of cohesive devices.	Uses everyday vocabulary generally appropriately, while occasionally overusing certain lexis. Uses simple grammatical forms with a good degree of control. While errors are noticeable, meaning can still be determined.
2	Performance shares features of Bands 1 and 3.			
1	Irrelevances and misinterpretation of task may be present. Target reader is minimally informed.	Produces text that communicates simple ideas in simple ways.	Text is connected using basic, high-frequency linking words.	Uses basic vocabulary reasonably appropriately. Uses simple grammatical forms with some degree of control. Errors may impede meaning at times.
0	Content is totally irrelevant. Target reader is not informed.	<i>Performance below Band 1.</i>		